

Teatis nr

## Sisukord

## Lehekiul

IV *Teave*

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

**Euroopa Parlament**

2008/C 148/01

Eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruanne – 2007. eelarveaasta ..... 1

## IV

(Teave)

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

## EUROOPA PARLAMENT

## EELARVE HALDAMISE JA FINANTSJUHTIMISE ARUANNE

EUROOPA LIIDU EELARVE I JAGU

2007. EELARVEAASTA

(2008/C 148/01)

SISSEJUHATUS .....	3
1. FINANTSJUHTIMISE ÜLDINE ülevaade .....	3
1.1. Tulud .....	4
1.2. esialgne eelarve ja paranduseelarve .....	4
1.3. kulukohutuste ja maksete assigneeringud .....	4
1.4. Ülekandmised 2007. aastast 2008. aastasse .....	4
1.5. Ülekandmised 2006. aastast 2007. aastasse .....	5
1.6. assigneeringud Sihtotstarbelisest tulust .....	5
1.7. Ümberpaigutamised .....	5
1.7.1. Määratlemata otstarbega assigneeringute kasutamine .....	5
1.7.2. Hoonete poliitika .....	6
1.7.3. Muud ümberpaigutamised .....	6
1.8. TÜHISTAMISED .....	13
2. finantsjuhtimine peatükkide lõikes .....	13
2.1. Peatükk 10 „Institutsiooni liikmed” .....	15
2.2. Peatükk 12 „Ametnikud ja ajutised teenistujad” .....	15
2.3. Peatükk 14 „Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused” .....	16
2.4. Peatükk 16 „Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud” .....	16
2.5. Peatükk 20 „Hooned ja nendega seotud kulud” .....	16

2.6.	Peatükk 21 „Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus” .....	17
2.7.	Peatükk 23 „Jooksvad halduskulud” .....	18
2.8.	Peatükk 30 „Koosolekud ja konverentsid” .....	19
2.9.	Peatükk 32 „Ekspertarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine” .....	19
2.10.	Peatükk 40 „Teatud institutsioonide ja organite erikulud” .....	20
2.11.	Peatükk 42 „Parlamendiliikmete assistentidega seotud kulud” .....	20
2.12.	Peatükk 44 „Parlamendiliikmete ja endiste parlamendiliikmete koosolekud ja muu tegevus” .....	20
2.13.	JAOTIS 10 „Muud kulud” .....	20
3.	EESMÄRGID JA TULEMUSED .....	20
3.1.	Laienemine ja laienenud Euroopa Liidu tulevik .....	20
3.2.	Parem õigusloome .....	21
3.3.	Teave ja kommunikatsioon .....	21
3.4.	Ressursside parem kasutamine .....	21

## TABELITE JA JOONISTE LOETELU

Tabel 1	2007. aasta assigneeringute kasutamine .....	3
Tabel 2	Mitteautomaatsete ülekandmise eesmärgid 2008. aastasse .....	4
Tabel 3	Ümberpaigutamised õigusliku aluse järgi .....	5
Tabel 4	Peatükkide 100, 101, 104 ja 105 määratlemata otsatarbega assigneeringute (MOA) kasutamine .....	7
Tabel 5	Määratlemata otsatarbega assigneeringute ümberpaigutamise eesmärk .....	8
Tabel 6	Ümberpaigutamiste eesmärk seoses hoonete poliitikaga .....	10
Tabel 7	Assigneeringujääkide ümberpaigutamise C 26 peamised allikad .....	11
Tabel 8	Mujalt kui määratlemata otsatarbega assigneeringutest võetud ümberpaigutamised .....	12
Tabel 9	2007. ja 2006. aasta kulukohutuste areng .....	13
Tabel 10	Peasekretariaadi töötajate sooline koosseis .....	15
Tabel 11	Peasekretariaadi töötajate koosseis riikide lõikes .....	15
Joonis 1	2007. eelarveaasta kulude jaotus peatükkide lõikes .....	14
Joonis 2	Kulukohustuste areng 2006. ja 2007. aasta vahel peatükkide lõikes .....	14
Joonis 3	Peatüki 20 kulude jaotus protsentides .....	17
Joonis 4	Peatüki 23 kulude jaotus protsentides .....	18
Joonis 5	Peatüki 32 kulude jaotus protsentides .....	19
LISAD .....		23
I LISA	C-ümberpaigutamiste kokkuvõte .....	23
II LISA	P-ümberpaigutamiste kokkuvõte .....	32
III LISA	2007. aasta assigneeringute kasutamine .....	33

**SISSEJUHATUS**

Käesolevas aruandes antakse ülevaade Euroopa Parlamendi eelarve haldamisest ja finantsjuhtimisest 2007. eelarveaastal. Aruandes tuuakse välja finantsolukord ja sündmused, millel on olnud aasta jooksul tegevustele oluline mõju (1. ja 2. osas) ning antakse terviklik ülevaade aasta eesmärkide saavutamisest (3. osas).

Aruanne on koostatud kooskõlas nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (edaspidi finantsmäärus või FM), mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002),<sup>(1)</sup> artikliga 122, komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (edaspidi rakenduseeskirjad või RE),

millega kehtestatakse finantsmääruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad,<sup>(2)</sup> artikliga 185 ja Euroopa Parlamendi eelarve täitmise sise-eeskirja<sup>(3)</sup> artikli 13 lõikega 2.

**1. FINANTSJUHTIMISE ÜLDINE ÜLEVAADE**

2007. aasta oli esimene eelarveaasta, mida hõlmab ajavahemikuks 2007-2013<sup>(4)</sup> koostatud finantsperspektiiv. Parlamendi lõplike assigneeringute kogusumma oli 1 397 460 174 eurot ja see moodustas 19,65 % ELi üldistest halduskuludest (rubriik V).

Alljärgnev tabel 1 annab ülevaate Euroopa Parlamendi eelarve täitmisest 2007. eelarveaastal.

Tabel 1

**2007. aasta assigneeringute kasutamine**

Assigneeringu liik	eurodes või %
<b>I. Assigneeringute kogusumma</b>	
Esialgsed assigneeringud	1 397 460 174
Paranduseelarve	—
Lõplikud assigneeringud	1 397 460 174
<b>II. Assigneeringute kasutamine</b>	
Kulukohustused	1 337 615 197
% lõplikest assigneeringutest	96 %
Maksed	1 112 375 865
% kulukohustustest	83 %
<b>III. Ülekandmised 2007. aastast 2008. aastasse</b>	
Automaatsed ülekandmised 2008. aastasse (*)	225 239 332
% lõplikest assigneeringutest	16 %
% kulukohustustest	17 %
Mitteautomaatsed ülekandmised (2008. aastasse kantud kulukohustustega sidumata assigneeringud) (**)	43 800 036
% lõplikest assigneeringutest	3 %
<b>IV. Tühistamised</b>	
Tühistatud assigneeringud	16 044 941
% lõplikest assigneeringutest	1 %
<b>V. Ülekandmised 2006. aastast 2007. aastasse</b>	
Automaatsed ülekandmised 2007. aastasse (*)	188 746 822
Maksed nende ülekandmiste alusel	174 777 710
% ülekandmistest	93 %
Tühistatud summad	13 969 113
Mitteautomaatsed ülekandmised 2007. aastasse	4 817 000

<sup>(1)</sup> Viimati muudetud nõukogu 17. detsembri 2007. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1525/2007, ELT L 343, 27.12.2007.

<sup>(2)</sup> Viimati muudetud komisjoni 23. aprilli 2007. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 478/2007, ELT L 111, 28.4.2007.

<sup>(3)</sup> PE 349.540/BUR/ANN/DEF.

<sup>(4)</sup> Institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (2006/C 139/1), ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Assigneeringu liik	eurodes või %
<b>VI. Sihtotstarbeliste tulude assigneeringud 2007. aastal</b>	
Assigneeringud sihtotstarbelistest tuludest 2007. aastal	42 522 401
Kulukohustused	29 191 996
% sihtotstarbelistest tuludest tehtud assigneeringutest	69 %
Maksed	7 301 241
% sihtotstarbelistest tuludest tehtud kulukohustuste assigneeringutest	25 %
Kasutada olnud assigneeringud sihtotstarbelistest tuludest 2007. aastal	13 330 405
<b>VII. 2008. aastasse ülekantud sihtotstarbeliste tulude assigneeringud</b>	
Sihtotstarbeliste tulude 2008. aastasse ülekantud assigneeringud	38 325 182
<b>VIII. 2007. aastasse ülekantud sihtotstarbeliste tulude assigneeringud</b>	
Sihtotstarbeliste tulude 2007. aastasse ülekantud assigneeringud	34 640 775
Kulukohustused	34 573 137
Maksed	30 433 805
% kulukohustustest	88 %

Märkus:  
 (\*) Finantsmääruse artikli 9 lõige 1 ja artikli 9 lõige 4;  
 (\*\*) Finantsmääruse artikli 9 lõige 1, artikli 9 lõike 2 punkt a ja artikli 9 lõige 5.

### 1.1. Tulud

Kontodele kirjendatud kogutulu 31. detsembri 2007. aasta seisuga oli 144 449 007 eurot.

### 1.2. esialgne eelarve ja paranduseelarve

Heakskiidetud assigneeringute kogumaht Euroopa Parlamendi 2007. aasta esialgses eelarves oli 1 397 460 174 eurot, mis tähendab 2006. aasta eelarvega võrreldes 6 % kasvu (1 321 600 000 eurot). 2007. aastal ühtegi paranduseelarvet ei esitatud.

### 1.3. kulukohustuste ja maksete assigneeringud

Kulukohustuste maht oli 1 337 615 197 eurot ehk 96 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal 99 %). Maksete kogumaht oli 1 112 375 865 eurot ehk 83 % võetud kulukohustustest (2006. aastal 86 %).

### 1.4. Ülekandmised 2007. aastast 2008. aastasse

Automaatsete ülekandmiste maht 2008. eelarveaastasse oli 225 239 332 eurot ehk 17 % kulukohustustega seotud assigneeringutest (2006. aastal 14 %). Aasta lõpul 2008. eelarveaastasse ülekantud kulukohustustega sidumata assigneeringute kogumaht oli 43 800 036 eurot ehk 3 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal 0,4 %). Institutsioon nõustus tabelis 2 esitatud eesmärkidel tegema 2008. eelarveaastasse mitteautomaatseid ülekandmisi 43 800 036 euro suuruse summa ulatuses.

Tabel 2

#### Mitteautomaatsete ülekandmiste eesmärgid 2008. aastasse

Rubriik	Summa (eurodes)	Eesmärk
2001/03	18 500 000	Eastmani hoone pikaajaline rentimine Brüsselis
2003	23 500 000	Hoone soetamine Viinis, mis teeks võimalikuks Euroopa Maja asutamise koostöös komisjoniga
2007/04	220 036	Välisbüroo remont Valettas
2008	1 500 000	Hoone soetamine Viinis, mis teeks võimalikuks Euroopa Maja asutamise koostöös komisjoniga, ja sellega seotud kulud
2140/06	80 000	Brüsselis asuva spordikeskuse sisseseade remont
<b>Kokku</b>	<b>43 800 036</b>	

### 1.5. Ülekandmised 2006. aastast 2007. aastasse

Automaatsete ülekandmiste maht 2007. eelarveaastasse oli 188 746 822 eurot. Neile vastav maksete määr oli 174 777 710 eurot ehk 93 % (2006. aastal 93 %). Seega oli tühistatud vahendite summa 13 969 113 eurot.

Mitteautomaatsete ülekandmiste kogumaht 2007. aastasse oli 4 817 000 eurot ja puudub artikkel 214 „Tehniline varustus ja sisseseade”. 88 % assigneeringute ulatuses võeti kulukohustusi ja tehti makseid.

### 1.6. assigneeringud Sihtotstarbelisest tulust

Kasutatav sihtotstarbeline tulu 2007. aastal oli 42 522 401 eurot (2006. aastal 40 017 311 eurot). Kulukohustuste määr oli 69 % (2006. aastal 77 %). Maksete kogumaht oli 7 301 241 eurot ehk 25 % võetud kulukohustustest (2006. aastal 19 %). Maksmata jäänud kulukohustuste (29 191 996 eurot võrrelduna 30 778 877 euroga 2006. aastal) ja kasutada olevate kulukohustuste (13 330 405 eurot võrrelduna 9 238 434 euroga 2006. aastal) saldo kanti üle 2008. eelarveaastasse. Koos eelmistest aastatest üle kantud assigneeringutega oli sihtotstarbelisest tulust eraldatud ja 2008. aastasse üle kantud assigneeringute kogumaht 38 325 182 eurot.

Eelmistest aastatest 2007. aastasse üle kantud sihtotstarbeline tulu oli 34 640 775 eurot (2006. aastal 32 288 714 eurot). Võetud kulukohustuste kogumaht oli 34 573 137 eurot (2006. aastal 32 054 298 eurot). Maksete kogumaht moodustas 2007. aastal võetud kulukohustustest 88 % (2006. aastal 97 %).

### 1.7. Ümberpaigutamised

Aasta jooksul kiideti heaks kaksikümne viis C ümberpaigutamist. Neist 20 kinnitati finantsmääruse artiklite 24 ja 43 alusel <sup>(1)</sup>. Nende kogumaht oli 148 314 196 eurot ehk 10,61 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal 20 ümberpaigutamist, mis moodustasid 9 % lõplikest assigneeringutest). Nimetatud summas sisaldub aasta lõpu assigneeringujärgi ümberpaigutamine C26, mille kogusumma oli 25 000 000 eurot (2006. aastal 37 246 425 eurot).

President kinnitas veel neli C ümberpaigutamist finantsmääruse artikli 22 lõike 2 <sup>(2)</sup> alusel. Nende kogumaht oli 482 000 eurot ehk 0,03 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal seitse C ümberpaigutamist, mis moodustasid 1 % lõplikest assigneeringutest).

President kiitis ühtlasi heaks kuus P ümberpaigutamist finantsmääruse artikli 22 lõike 1 <sup>(3)</sup> alusel kokku 1 353 000 eurot ehk 0,1 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal kaheksa ümberpaigutamist, mis moodustasid 0,36 % lõplikest assigneeringutest).

Kokkuvõttes toimus 2007. aastal kokku kolmkümne üks C ja P ümberpaigutamist summas 150 149 196 eurot ehk 10,74 % lõplikest assigneeringutest (2006. aastal kolmkümne seitse ümberpaigutamist summas 173 751 700 eurot ehk 13 % lõplikest assigneeringutest).

Tabel 3

#### Ümberpaigutamised õigusliku aluse järgi

Finantsmääruse artikkel	Ümberpaigutatud summa (eurodes)	% lõplikest assigneeringutest
C ümberpaigutamised		
22 lõige 2	482 000	0,03 %
24 ja 43	148 314 196	10,61 %
P ümberpaigutamised		
22 lõige 1	1 353 000	0,1 %
C+P ümberpaigutamised	150 149 196	10,74 %

Ümberpaigutamised rühmitatakse sisu järgi järgmiste rubriikide alla:

#### 1.7.1. Määratlemata otstarbega assigneeringute kasutamine

#### 1.7.2. Hoonete poliitika

#### 1.7.3. Muud ümberpaigutamised

##### 1.7.1. Määratlemata otstarbega assigneeringute kasutamine

Selles osas käsitletakse peatüki 100 „Määratlemata otstarbega assigneeringud”, peatüki 101 „Ettenägematute kulude reserv”, peatüki 104 „Informatsiooni- ja kommunikatsioonipoliitika

reserv” ja peatüki 105 „Määratlemata otstarbega assigneeringud hoonete jaoks” assigneeringute kasutamist. Neile jaotises 10 „Muud kulud” sisalduvatele peatükkidele viidatakse edaspidi selles aruandes kui „määratlemata otstarbega assigneeringutele”.

Ühtekokku paigutati reservis olnud vahenditest ümber 92 983 195,5 eurot. Sellest summast paigutati vahendeid hoonepoliitilistel eesmärkidel ümber mahus 67 548 200 eurot

<sup>(1)</sup> Artikkel 24 – eelarvepädevate institutsioonide otsus; artikkel 43 – määratlemata otstarbega assigneeringuid hõlmav eelarvepädevate institutsioonide otsus.

<sup>(2)</sup> Eelarvepädevate institutsioonide teisele järgneva institutsiooni otsus ümberpaigutamiste kohta ühest jaotisest teise (kuni 10 % eelarveaasta assigneeringutest), ühest peatükist teise ja ühest artiklist teise.

<sup>(3)</sup> Institutsiooni otsus artiklisest ümberpaigutamiste kohta.

ja muudel eesmärkidel 25 434 995,5 eurot. Määratlemata otstarbega assigneeringute kasutamist kajastavatest üksikasjadest antakse ülevaade tabelis 4.

Assigneeringud vabastati reservist pärast seda, kui eelarvepädevate institutsioonide poolt kehtestatud tingimused olid täidetud. Ümberpaigutamiste eesmärgid on esitatud tabelis 5.

#### 1.7.2. Hoonete poliitika

See lõik puudutab määratlemata otstarbega assigneeringute kasutamist hoonepoliitilistel eesmärkidel. Käsitletakse ka samal eesmärgil teostatud ümberpaigutamisi muudest punktidest.

Viite C ümberpaigutamist kokku 106 304 200 euro suuruses summas kasutati mitme eelarverea vahendite suurendamiseks kinnisvarapoliitika valdkonnas, mis võimaldas tabelis 6 ära toodud tehingute sooritamist. 67 548 200 eurot (64 % hoonepoliitilistel eesmärkidel ümberpaigutatud kogusummast) saadi

määratlemata otstarbega assigneeringutest. Üksikasjaliku ülevaate hoonepoliitilistel eesmärkidel kasutatud määratlemata otstarbega assigneeringutest annab tabel 4.

Assigneeringujääkide ümberpaigutamise C26 tulemusel saadi 25 000 000 eurot. Assigneeringud olid ette nähtud hoone soetamiseks Viinis, et asutada koostöös komisjoniga Euroopa Maja.

Assigneeringujääkide ümberpaigutamiste peamised allikad koos nende eraldamise peamiste põhjendustega on esitatud tabelis 7.

#### 1.7.3. Muud ümberpaigutamised

2007. aastal teostatud muude ümberpaigutamiste selgitused on toodud ära allolevas tabelis 8. Need ümberpaigutamised hõlmasid assigneeringuid kogusummas 17 057 000 eurot. Neid kasutati peamiselt personalikulude ja jooksvate halduskulude ning parlamendiliikmetega seotud kulude rahastamiseks.

Tabel 4

## Peatükkide 100, 101, 104 ja 105 määratlemata otsatarbega assigneeringute (MOA) kasutamine

Rubriigi kategooriasse	MOAst	Rubriiki	Rubriigi kirjeldus	Ümberpaigutamine	Ümberpaigutatud summa (eurodes)
Hooned	Peatükk 100	2003 ja 2008	Kinnisvara soetamine ja muud hoonetega seotud kulud	C26	2 727 817
		2007/03	Teenistusruumide sisustamine: Brüssel	C14	1 869 200
		2026/03	Hoonete turvalisus ja valve: Brüssel	C12	2 235 000
	Peatükk 101	2001/03	Iga-aastased rendimaksud: Brüssel	C25	1 825 000
		2003 ja 2008	Kinnisvara soetamine ja muud hoonetega seotud kulud	C26	216 183
	Peatükk 104	2001/03	Iga-aastased rendimaksud: Brüssel	C25	8 675 000
	Peatükk 105	2001/03	Iga-aastased rendimaksud: Brüssel	C17	50 000 000
				Hooned kokku	67 548 200
Teabepoliitika	Peatükk 101	3245/01	Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: toetused liikmesriikide arvamuskujundajatele siseriiklike ja rahvusvaheliste sümposionide ja seminaride korraldamiseks; parlamentaarsete sümposionide ja seminaride korraldamise kulud	C16	155 000
		3245/03	Seminaride, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: Euroopa Parlamendi filmiauhind	C4	250 000
	Peatükk 104	3246	Parlamendi telekanal (WebTV)	C8	725 000
		2140/12	Tehniline varustus ja sisseseade: audiovisuaalne – D5 hoone	C20	13 000 000
				Teabepoliitika kokku	14 130 000
Töötajad ja jooksvad halduskulud	Peatükk 100	1200	Töötasu ja hüvitised	C5	49 631
		1420/01 ja 3240	Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide ja Euroopa Liidu Teataja tõlkimine	C24	1 000 000
		1610	Värbamiskulud	C19	58 000
		1402/01	Tõlgid: suuline tõlge ja konverentsitehnikud	C21	1 750 000
		3000/01	Töötajate lähetuskulud: osastungjargud, komisjonid või nende delegatsioonid, fraktsioonid ja muud	C9	1 132 065



Rubriigi kategooriasse	MOAst	Rubriiki	Rubriigi kirjeldus	Ümberpaigutamine	Ümberpaigutatud summa (eurodes)
	Peatükk 101	1420/01 ja 3240	Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide ja Euroopa Liidu Teataja tõlkimine	C24	3 040 000
		1610	Värbamiskulud	C19	40 000
		1612	Ametialane täiendusõpe	C2	545 000
		1613	Ametialane täiendusõpe: lähetuskulud	C3	285 000
		2120/04	Mööbel: kunstiteosed	C1	105 300
		3040	Mitmesugused parlamendisestest koosolekute kulud	C23	300 000
Töötajad ja jooksivad halduskulud kokku					8 304 996
Infotehnoloogia	Peatükk 100	2102/03	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: uute rakenduste väljatöötamine ja olemasolevate edasarendamine (teostatavusuuringud, analüüsid, programmeerimine, korrigeerimine)	C10	2 000 000
Infotehnoloogia kokku					2 000 000
Parlamendiliikmed	Peatükk 101	1004/01	Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud: osaistungjärgud, komisjonid või nende delegatsioonid, fraktsioonid ja muud	C22	1 000 000
Parlamendiliikmetega seotud kulud kokku					1 000 000
Kogusumma					92 983 196

Tabel 5

## Määratlemata otsatarbega assigneeringute ümberpaigutamise eesmärk

Ümberpaigutamine	Rubriiki	Ümberpaigutatud summa (eurodes)	Eesmärk
C1	2120/04	105 300	rahastada täiendavaid kulusid, mis tulenevad juhatause otsusest osta kunstiteoseid 10 uuest liikmesriigist
C2	1612	545 000	rahastada parlamendi ametnike ja muude töötajate täiendõppe kulusid
C3	1613	285 000	rahastada ametialase täiendõppega seotud lähetuskulusid
C4	3245/03	250 000	rahastada Euroopa Parlamendi filmiauhinna väljaandmisega seotud kulusid

C5	1200	49 631	ametikohtade loetelu reservis oleva kahe AST ametikoha ning sellega seotud assigneeringute kogusummas 49 630 eurot vabastamine peatüki 100 reservist, võttes arvesse Euroopa Parlamendi hoonete üksuse täiendavat töökoormust seoses Luxembourgis ja Strasbourgis asuvate hoonetega
C8	3246	725 000	rahastada institutsioonisese veebitelekanali prototüübi programmitootmisega seotud kulud
C9	3000/01	1 132 065	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist töötajate lähetuskulude kohta
C10	2102/03	2 000 000	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist infotehnoloogia kulude kohta
C12	2026/03	2 235 000	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist, milles käsitletakse hoonete turvalisust ja valvet Brüsselis
C14	2007/03	1 869 200	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist teenistusruumide sisustamise kohta, et rahuldada 2007. aastaks teenistusruumide sisustamiseks kavandatud töödega seotud vajadusi
C16	3245/01	155 000	suurendada vahendite mahtu alapunktis 3245/01 „Konverentside, sümposiumide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: toetused liikmesriikide arvamuskujundajatele siseriiklike ja rahvusvaheliste sümposiumide ja seminaride korraldamiseks; parlamentaarsete sümposiumide ja seminaride korraldamise kulud” pärast Kodanike Agoraa esimese istungi praktilist korraldamist käsitleva juhatuse otsuse vastuvõtmist
C17	2001/03	50 000 000	paigutada 58 700 000 euro suurune summa alapunkti 2001/03 „Iga-aastased rendimaksud: Brüssel”, et sooritada Brüsselis ehitatavate D4 ja D5 hoonete iga-aastaste rendimaksude asemel ettemakseid
C19	1610	98 000	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruannete esitamist, milles käsitletakse töötajate Rumeeniast ja Bulgaariast tööle võtmisel tehtud edusamme, ja suurendada vahendite mahtu 40 000 euro võrra, et rahastada eeldatust suurema hulga töötajate tööle võtmise kulusid seoses laienemisega
C20	2140/12	13 000 000	rahastada D5-hoone audiovisuaaltehnika ostu ühte osa
C21	1402/01	1 750 000	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist tõlkide kohta
C22	1004/01	1 000 000	rahastada täiendavaid kulusid, mis tulenevad oodatust kõrgemast osalemise määrast ja suurema hulga koosolekute toimumisest väljaspool kolme töökohta
C23	3040	300 000	rahastada institutsiooni ametlikel ja tööõupidamistel pakutavate suupistete ja jookide kulud
C24	1420/01 ja 3240	4 040 000	rahastada täiendavaid kulusid, mis tulenevad Euroopa Parlamendi otsusest tõlkida menetluste stenogrammid kõigisse 23 ametlikku keelde
C25	2001/03	10 500 000	teha ühekordne makse Eastmani hoone (mille rentimist Brüsselis kaalutakse) iga-aastaste rendimaksude asemel
C26	2003 ja 2008	2 944 000	rahastada Viinis hoone soetamisega seotud kulud, mis võimaldaks asutada koostöös komisjoniga Euroopa Maja
Kogusumma		92 983 196	

Tabel 6

## Ümberpaigutamiste eesmärk seoses hoonete poliitikaga

Ümberpaigutamine	Rubriiki	Kategooriast	Ümberpaigutatud summa	Eesmärk
C12	2026/03	Peatükk 100	2 235 000	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringutest pärast nõutud aruande esitamist, milles käsitletakse hoonete turvalisust ja valvet Brüsselis
	<b>2026/03 kokku</b>		<b>2 235 000</b>	
C14	2007/03	Peatükk 100	1 869 200	vabastada määratlemata otstarbega assigneeringute reservist pärast nõutud aruande esitamist teenistusruumide sisustamise kohta, et rahuldada 2007. aastaks teenistusruumide sisustamiseks kavandatud töödega seotud vajadusi
	<b>2007/03 kokku</b>		<b>1 869 200</b>	
C17	2001/03	Mujalt kui MOA	8 700 000	paigutada 58 700 000 euro suurune summa alapunkti 2001/03 „Iga-aastased rendimaksud: Brüssel”, et sooritada Brüsselisse ehitatavate D4 ja D5 hoonete iga-aastaste rendimaksede asemel ettemakseid
		Peatükk 105	50 000 000	
	<b>2001/03 kokku</b>		<b>58 700 000</b>	
C25	2001/03	Mujalt kui MOA	8 000 000	teha ühekordne makse Eastmani hoone (mille rentimist Brüsselis kaalutakse) iga-aastaste rendimaksede asemel
		Peatükk 101	1 825 000	
		Peatükk 104	8 675 000	
	<b>2001/03 kokku</b>		<b>18 500 000</b>	
C26	2003 ja 2008	Mujalt kui MOA	22 056 000	rahastada hoone soetamisega seotud kulusid Viinis, mis võimaldaks asutada koostöös komisjoniga Euroopa Maja
		Peatükk 101	216 183	
	Peatükk 100	2 727 817		
	<b>2003 ja 2008 kokku</b>		<b>25 000 000</b>	
<b>Kogusumma</b>			<b>106 304 200</b>	

Märkus: Mujalt kui MOA = mujalt kui määratlemata otstarbega assigneeringutest võetud ümberpaigutamised

Tabel 7

## Assigneeringujääkide ümberpaigutamise C26 peamised allikad

Peatükk	Peatüki kirjeldus	Summa (eurodes)	%	Selgitus
10	Institutsiooni liikmed	2 236 000	8,9 %	Moodustab 1,5 % esialgsetest assigneeringutest. Vähem kulusid seoses vabatahtliku pensioniskeemiga (1 miljon), mis on tingitud liikmete väiksemast arvust kui uutest liikmesriikidest valitud parlamendiliikmetele ette nähtud, vanaduspensioniga (0,4 miljonit) ja sõidukuludega (0,8 miljonit) väljakujunenud määradel põhineva prognoosiga võrreldes.
12	Ametnikud ja ajutised teenistujad	800 000	3,2 %	Moodustab 0,17 % esialgsetest assigneeringutest. Tehniline jääksumma pärast võetud kulukohustuste täitmise seotud maksete tegemist.
14	Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused	1 270 000	5,1 %	Moodustab 1,1 % esialgsetest assigneeringutest. Kahe lepingulise töötaja eeldatust kiirem asendamine alaliste ametnikega (0,5 miljonit) ja oodatust madalamad kulud seoses tõlkide koolituseks antud toetustega (0,7 miljonit).
16	Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud	100 000	0,4 %	Moodustab 0,8 % esialgsetest assigneeringutest. Punkti „Ametialane täiendõpe” tehniline jääksumma.
20	Hooned ja nendega seotud kulud	5 357 000	21,4 %	Moodustab 3,6 % esialgsetest assigneeringutest. Kõikide rentimist puudutavate eelarveridade tehniliste jääksummade kokku liitmine (0,5 miljonit), teenisturuumide sisustustööde erinevate projektide madalamad kulud, eriti välisbüroode puhul (0,6 miljonit), säästud seoses puhastuse ja korrashoiuga (1,1 miljonit), energiatarbimisega (0,5 miljonit) ning hoonete turvalisuse ja valvega (2 miljonit), KAD-hoone projekti edasilükkumine (0,5 miljonit).
21	Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus	5 237 000	20,9 %	Moodustab 5 % esialgsetest assigneeringutest. Vähem kulusid seoses arvutiseadmetega (0,5 miljonit), sisseostetavate arvutiteenustega (0,2 miljonit), mööbli kavandatud väljavahetamise edasilükkamisega Brüsselis (1,5 miljonit), turvaseadmete soetamisprogrammi ajakohastamisega (1 miljon), kavandatud vähem kulusid seoses teatud eriseadmetega (1miljon) ja mitmesugused tehnilised jääksummad.
23	Jooksvad halduskulud	3 369 000	13,5 %	Moodustab 2,2 % esialgsetest assigneeringutest. Oodatust vähem kulusid seoses telekommunikatsioonide (0,7 miljonit), andmesidevõrkude (1,9 miljonit) ning posti- ja kohaletoimetamiskuludega (0,3 miljonit) ja mitmete jooksvate kulude punktide jääksummad (kirja- ja kontoritarbed jne).
30	Koosolekud ja konverentsid	590 000	2,4 %	Moodustab 1,6 % esialgsetest assigneeringutest. Prognoositust väiksemad kulud seoses fraktsioonide koosolekute (0,25 miljonit), AKV koosolekute (0,15) ja Euroopa – Vahemere piirkonna parlamentaarse assamblee koosolekutega (0,1 miljonit).
32	Ekspertiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine	2 778 000	11,1 %	Moodustab 3,2 % esialgsetest assigneeringutest. Ekspertiarvamuste soetamiseks kulutati kavandatud vähem vahendeid (1,8 miljonit) ja mitmete informatsioonipoliitika valdkonna punktide jääksummad, sh külastajatekeskus (0,5 miljonit).
40	Teatud institutsioonide ja organite erikulud	239 000	1 %	Moodustab 0,3 % esialgsetest assigneeringutest. Jaotusmenetlusest tulenev Euroopa poliitilistele parteidele makstavate toetuste ülejääk.
42	Parlamendiliikmete assistentidega seotud kulud	80 000	0,3 %	Moodustab 0,05 % esialgsetest assigneeringutest. Ebaoluline jääksumma, mis on seotud vahetuskursiga.

Peatükk	Peatüki kirjeldus	Summa (eurodes)	%	Selgitus
100	Määratlemata otstarbega assigneeringud	2 727 817	10,9 %	Eelarvepädevate institutsioonide poolt reservi paigutatud summad, mida eelarvehendite kasutaja ümberpaigutamise taotlus ei hõlmanud.
101	Ettenägematute kulude reserv	216 183	0,9 %	Moodustab 1,4 % esialgsetest assigneeringutest. Kasutamata jääk.
	Kokku	25 000 000	100 %	

Tabel 8

## Mujalt kui määratlemata otstarbega assigneeringutest võetud ümberpaigutamised

Rubriigi kategooriasse	Ümberpaigutamine	Rubriiki	Rubriigi kirjeldus	Ümberpaigutatud summa	Eesmärk
Parlamendiliikmed	C6	Artikkel 102	Ajutised hüvitised	137 000	rahastada ametiaja lõppemisega seotud endiste parlamendiliikmete hüvitiste täiendavate taotluste kulusid
Parlamendiliikmed kokku				137 000	
Töötajad ja jooksvad halduskulud	C7	1220	Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel	100 000	rahastada personalieeskirjade artikli 50 kohaldamisest tulenevaid kulusid
	C11	1200	Töötasu ja hüvitised	5 775 000	kulud seoses uute töötajate töölevõtmisega Bulgaariast ja Rumeeniast
	C13	2370/01	Kolimiskulud: üksuste kolimine ja sellega seotud tööd	210 000	rahastada täiendavaid kulusid
	C15	1630/01	Sotsiaalhoolekanne: täiendav abi puuetega isikutele – kulud, mida ei rahastata ühisest ravikindlustusskeemist ning muud erikulud	35 000	suurendada assigneeringute mahtu seoses taotluste arvu kasvuga abi saamiseks
	C24	1420/01 ja 3240	Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide ja Euroopa Liidu Teataja tõlkimine	10 800 000	rahastada täiendavaid kulusid, mis tulenevad Euroopa Parlamendi otsusest tõlkida menetluste stenogrammide kõigisse 23 ametlikku keelde
Töötajad ja jooksvad halduskulud kokku				16 920 000	
Kogusumma				17 057 000	

## 1.8. Tühistamised

Assigneeringud summas 16 044 941 eurot (2006. aastal 15 274 568 eurot) tühistati. Need moodustasid lõplikest assigneeringutest 1 %.

## 2. FINANTSJUHTIMINE PEATÜKKIDE LÕIKES

Käesolevas osas analüüsitakse kulukohustuste assigneeringuid (kulukohustused). Arvesse võeti kulukohustuste osa kogukuludes ning käesoleval aastal toimunud arengut eelmise aastaga

võrreldes. Lisaks antakse ülevaade kõige olulisemate punktide vahendite kasutamisest.

Järgnevas tabelis 9 on peatükkide lõikes välja toodud, kuidas kulukohustuste assigneeringuid 2007. aastal 2006. eelarveaastaga võrreldes kasutati. Ära tuleks märkida, et nelja peatüki assigneeringud moodustasid lõplikest assigneeringutest üle 70 %. Need on: peatükk 12 „Ametnikud ja ajutised teenistujad”, peatükk 20 „Hooned ja nendega seotud kulud”, peatükk 10 „Institutsiooni liikmed” ja peatükk 42 „Parlamendiliikmete assistentidega seotud kulud”.

Tabel 9

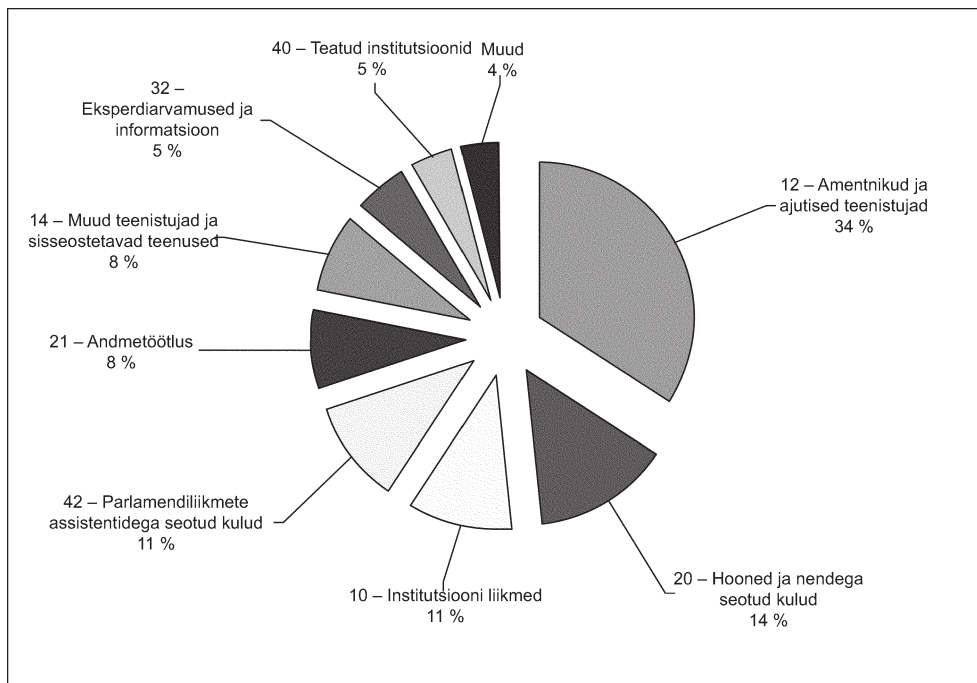
### 2007. ja 2006. aasta kulukohustuste areng

Peatükk	Rubriik	2006 (eurot)	2007 (eurot)	Muutus (eurodes)	Muutus (protsentides)
10	Institutsiooni liikmed	135 646 736	145 182 126	9 535 389	7 %
12	Ametnikud ja ajutised teenistujad	433 567 983	458 068 265	24 500 283	6 %
14	Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused	93 608 687	107 694 007	14 085 320	15 %
16	Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud	10 466 990	10 345 541	- 121 450	-1 %
<b>Jaotis 1</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>	<b>673 290 396</b>	<b>721 289 939</b>	<b>47 999 543</b>	<b>7 %</b>
20	Hooned ja nendega seotud kulud	254 784 154	188 037 042	- 66 747 112	-26 %
21	Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus	95 606 806	111 612 595	16 005 790	17 %
23	Jooksvad halduskulud	10 132 760	11 389 070	1 256 310	12 %
<b>Jaotis 2</b>	<b>Hooned, mööbel, seadmed ja mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>360 523 720</b>	<b>311 038 707</b>	<b>- 49 485 012</b>	<b>-14 %</b>
30	Koosolekud ja konverentsid	26 554 688	29 338 205	2 783 516	10 %
32	Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine	55 567 081	72 593 026	17 025 944	31 %
<b>Jaotis 3</b>	<b>Institutsiooni üldiste ülesannete täitmise kulud</b>	<b>82 121 770</b>	<b>101 931 230</b>	<b>19 809 461</b>	<b>24 %</b>
40	Teatud institutsioonide ja organite erikulud	57 934 213	60 517 851	2 583 638	4 %
42	Parlamendiliikmete assistentidega seotud kulud	132 234 033	142 616 169	10 382 136	8 %
44	Parlamendiliikmete ja endiste parlamendiliikmete koosolekud ja muu tegevus	221 300	221 300	0	0 %
<b>Jaotis 4</b>	<b>Institutsiooni eriülesannete täitmise kulud</b>	<b>190 389 547</b>	<b>203 355 320</b>	<b>12 965 774</b>	<b>7 %</b>
<b>Jaotis 10</b>	<b>Muud kulud</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>—</b>
	<b>Kokku</b>	<b>1 306 325 432</b>	<b>1 337 615 197</b>	<b>31 289 765</b>	<b>2 %</b>

Kulukohustuste jaotust peatükkide lõikes kirjeldab joonis 1.

Joonis 1

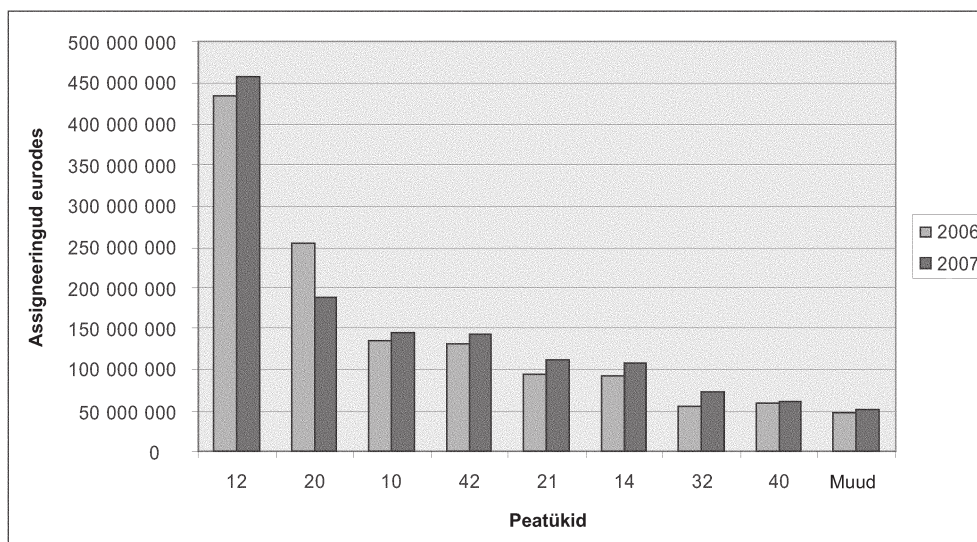
2007. eelarveaasta kulude jaotus peatükkide lõikes



Märkus: „Muud” hõlmab peatükke 16, 23, 30 ja 44.

Joonis 2

Kulukohustuste areng 2006. ja 2007. aasta vahel peatükkide lõikes



Märkus: Peatükkide rubriikide nimetused ja määratlus „muud” on toodud tabelis 9 ja joonise 1 märkuses.

## 2.1. Peatükk 10 „Institutsiooni liikmed”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 11 %.

2006. aastaga võrreldes kasvasid 2007. aastal kulukohustustega seotud assigneeringud selles peatükis 7 % võrra. Suurenesid peamiselt punkti 1004 „Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud” vahendid, mis tulenes Bulgaaria ja Rumeenia liitumisest 1. jaanuaril 2007 ja Euroopa Parlamendi liikmete arvu suurenemisest 732lt 785le. Lisaks veel oodatust kõrgem osalemise määr ja suurema hulga koosolekute toimumine väljaspool kolme töökohta.

54 % peatüki kuludest olid seotud punktiga 1004 „Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud”, samas 26 % puudutasid punkti 1006 „Üldkulude hüvitus”.

Punkti 1004 kulukohustuste summa oli 78 099 999 eurot. Sellest rahastati parlamendiliikmete koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud sõidu- ja elamiskulusid: osaistungjärgud, komisjonide ja nende delegatsioonide koosolekud, fraktsioonide koosolekud, alaliste parlamendi delegatsioonide ning AKV-EÜ konventsioonis ja Euroopa-Vahemere piirkonna foorumi asutamislepingus sätestatud organite koosolekud.

2007. aastal tegid parlamendiliikmed 13 562 reisi, et osaleda osaistungjärgudel Strasbourg'is ja Brüsselis, 19 681 reisi osalemiseks komisjoni koosolekutel Brüsselis ja 6 022 reisi osalemiseks fraktsioonide koosolekutel Brüsselis. Reiside osas väljapoole Euroopa Parlamendi tavapäraseid töökohti toimus 921 komisjonide koosolekutega seotud reisi ja 860 fraktsioonide koosolekutega seotud reisi. Ühtlasi tehti 1 001 reisi seoses parlamendi delegatsioonide koosolekutega.

Punkti 1006 kulukohustuste summa oli 37 505 016 eurot. Selle punkti vahendid on ette nähtud parlamendiliikmete tööülesannetest tulenevate kulude rahastamiseks, eelkõige riigis, kust nad on valitud.

## 2.2. Peatükk 12 „Ametnikud ja ajutised teenistujad”

See peatükk hõlmas 2007. aasta kuludest 34 %, moodustades kogukuludest suurima osa.

Selle peatüki kulutuste 6 %-list suurenemist 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes saab suures osas seletada töötasude kohandamise, ametialase edutamise, palgaastmel edasi liikumise ja uute töötajate värbamisega.

97 % selle peatüki kuludest olid seotud punktiga 1200 „Ametnikud ja ajutised teenistujad: töötasu ja hüvitised”. Kõnealuse eelarvepunkti kulukohustused olid 445 433 340 eurot.

C 25 ümberpaigutamisega paigutati sellest punktist ümber kokku 8 miljonit eurot. Ülejäägi tekkimise peamisi põhjuseid oli neli: ettenähtust väiksemad kulutused ametialasele edutamisele, uute personaliieskirjade (<sup>1</sup>) mõju, uute värbamiste lõplikke tulemusi ümbritsev ebaselgus ja töötasude kohandamine vähem kui 50 % ulatuses esialgselt eelarvestatud summast.

2007. aastal kuulutati välja 550 ametikohta. Peasekretariaati võeti tööle 496 ja fraktsioonide juurde 62 ametnikku ning ajutist töötajat. 2007. aasta lõpus töötas peasekretariaadis 4 743 ametnikku ja ajutist töötajat, samal ajal kui fraktsioonide juures töötas 759.

Töötajate soolise koosseisuga seoses: naised oli üksuste juhtide hulgas 31. detsembri 2007. aasta seisuga 20 %, direktorite hulgas 28 % ja peadirektorite hulgas 33 % (ühikvast kolm). Sooline jaotus teenistusgruppide lõikes on näidatud tabelis 10. Töötajate koosseis riikide lõikes on näidatud tabelis 11.

Tabel 10

### Peasekretariaadi töötajate sooline koosseis

Sugu/teenistuskoht	Naised	Naiste osakaal %	Mehi	Kokku
Administraatorid	1 046	52 %	951	1 997
Assistendid	1 741	63 %	1 005	2 746
<b>Kokku</b>	<b>2 787</b>	<b>59 %</b>	<b>1 956</b>	<b>4 743</b>

Märkus: Seisuga 31.12.2007.

Tabel 11

### Peasekretariaadi töötajate koosseis riikide lõikes

EU – 27		EU-15	
Ametnikud	4 219		
Ajutised töötajad	524	AT	50
<b>EU-10</b>		BE	609
CY	9	DE	318
CZ	106	DK	154
EE	81	ES	293
HU	124	FI	160
LT	80	FR	509
LV	84	GB	236

(<sup>1</sup>) Euroopa ühenduste ametnike personaliieskirjad ja Euroopa Ühenduste muude teenistujate teenistustingimused



MT	59	GR	196
PL	155	IE	78
SI	84	IT	448
SK	99	LU	148
EU-2		NL	156
BG	82	PT	213
RO	91	SE	121

Märkus: Seisuga 31.12.2007.

### 2.3. Peatükk 14 „Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 8 %.

Kulutuste 15 %-line suurenemine 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes oli peamiselt tingitud kulude kasvust punktis 1420/01 „Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide tõlkimine”.

Juhatuse otsustega ei olnud ette nähtud menetluse stenogrammide (või prantsuskeelsest nimest *Compte Rendu in Extenso* lühendatuna CRE) tõlkimist kõikidesse keeltesse. Seepärast ei olnud antud otstarbeks assigneeringuid 2007. aasta eelarves ette nähtud. Sellest hoolimata otsustas täiskogu, et iga istungi kohta koostatakse tõlge kõikidesse ametlikesse keeltesse ja lisaks peaks parlamendiliikmetel olema võimalus nõuda väljavõtteid istungi stenogrammi tõlgetest lühikese etteteatamisega. C 24 ümberpaigutamise suurendati vastavalt assigneeringuid punktis 1420/01. Ümberpaigutamise üksikasju lugege palun peatükist 1.7.

Antud peatükis tulenes peamine osa kuludest kahest punktist – punktist 1402 „Tõlgid” (46 %) ja artiklist 142 „Sisseostetavad teenused” (29 %).

Punkti 1402 kulukohustuste summa oli 49 821 855 eurot. See hõlmab muu hulgas nende abitõlkide tasusid, sotsiaalkindlustusmaksid, sõidukulusid ja päevarahasid, keda kasutatakse Euroopa Parlamendi koosolekul, nende konverentsikorraldusettevõtjate, tehnikute ja administraatorite teenuseid, keda kasutatakse ülalnimetatud koosolekul, teenuseid, mida osutavad Euroopa Parlamendile tõlgid, kes on muude institutsioonide ametnikud või ajutised teenistujad, ning keelealast koostööd institutsioonide vahel.

2007. aasta jooksul toimus Euroopa Parlamendi kolmes tavapärasel tööpaigas 4 327 koosolekut, kus kasutati tõlkide teenuseid, 228 sellist koosolekut toimus mujal. See tähendas 94 727 tõlkepäeva ehk 3,6 %-list kasvu 2006. aastaga võrreldes, sealhulgas 46 063 tõlkepäeval kasutati välistõlkide teenuseid.

Artikli 142 kulukohustusteks oli 31 023 538 eurot. Selle artikli peamiseks otstarbeks on rahastada alapunkti 1420/01 „Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide tõlkimine”, mida kirjeldati eespool.

### 2.4. Peatükk 16 „Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 0,8 %. Olukord jäi 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes suhteliselt stabiilseks.

32 % selle peatüki kulukohustustest olid seotud punktiga 1612 „Ametialane täiendusõpe”, 31 % punktiga 1654 „Lasteaed ja lepingulised lastesõimed” ning 12 % punktiga 1613 „Ametialane täiendusõpe: lähetuskulud”.

Eelarvepunkti 1612 eraldatud assigneeringud olid 3 343 967 eurot. Kõnealused assigneeringud katsid kulud seoses erialase täiendõppe ja ümberõppe kursuste, õppematerjalide soetamise või valmistamise ning erialaste koolitustega, samuti erialaste koolituskursustega, mille eesmärk on teadlikkuse parandamine võrdsete võimaluste ja karjäärinõustamise valdkonnas.

Juhatus võttis 2004. aastal vastu otsuse, mis tõi kaasa Euroopa Parlamendi koolituspoliitika põhjaliku läbivaatamise. See hõlmas üleminekut kataloogipõhiselt lähenemiselt sihtotstarbelisemale süsteemile, milles sisaldub muu hulgas konkreetsete teenistuste ja ametite nõuetele vastavate spetsiaalselt koostatud kursuste korraldamine. Muu hulgas hõlmas kõnealune koolituspoliitika meeskonnatöö koolitust üksuste tasandil, konkreetseid juhtimiskoolitusi naissoost töötajatele, kellest võivad saada tulevased juhid ja erikoolitust Atlandi-üleste võrkude valdkonnas.

Täiendkoolituse valdkonnas toimus 2007. aastal muu hulgas 5 713 keelekursust (sh Euroopa Liidu väliste keelte õppimiseks), 2 178 IT-kursust (sh väliskoolitused), 607 finantskoolituse kursust ja 29 Euroopa halduskooli korraldatud kursust.

Punkti 1654 kulukohustuste summa oli 3 208 001 eurot. Punkti 1654/01 „Lasteaed ja lepingulised lastesõimed: parlamendi lasteaia ja Brüsseli peretoa välisjuhtimine ning sellega seotud kulud” assigneeringutest jäi seoses Wayenbergi lastesõime alataituvusega (prognoosituga võrreldes) ja eralastesõime oodatust hilisema avamisega 2 200 000 euro suurune ülejääk.

Punkti 1613 eraldatud assigneeringute summa oli 1 285 000 eurot. Sellest eelarvepunktist rahastatakse Euroopa Parlamendi ametnike ja muude teenistujate täiendõppega seotud lähetuskulud.

### 2.5. Peatükk 20 „Hooned ja nendega seotud kulud”

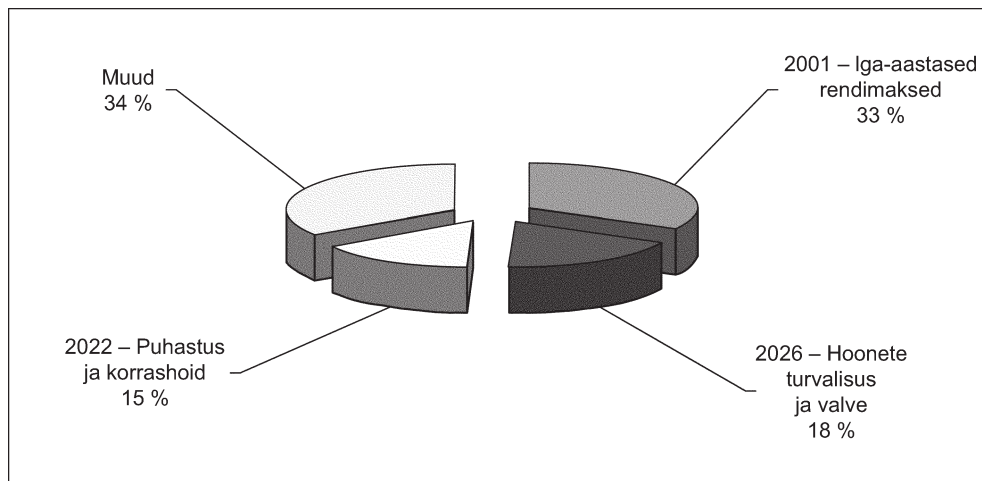
See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 14 %.

Kulude 26 %-line vähenemine 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes tulenes kulude vähenemisest punktis 2003 „Kinnisvara soetamine” ja punktis 2000 „Rent”.

Selles peatükis hõlmas 33 % kuludest punkt 2001 „Iga-aastased rendimaksud”, 18 % punkt 2026 „Hoonete turvalisus ja valve” ning 15 % punkt 2022 „Puhastus ja korrashoid”. Kulude jaotust näitab joonis 3.

Joonis 3

## Peatüki 20 kulude jaotus protsentides



2007. aastal jätkas Euroopa Parlament oma kinnisvara soetamise poliitikat. Punkti 2001 eraldatud assigneeringute summa oli 62 175 000 eurot. Nende assigneeringutega tagati vajalikud rahalised vahendid Brüsseli D4/D5 hoonete annuiteedi ettemakseks.

Lisaks kanti alapunkti 2001/03 „Iga-aastased rendimaksud: Brüssel” assigneeringud mitteaumataatselt üle, et rahastada Brüsselis asuva Eastmani hoone rendimakseid 99 aasta vältel. Assigneeringud punktist 2003 „Kinnisvara soetamine” ja punktist 2008 „Muud hoonetega seotud kulud” kanti samuti mitteaumataatselt üle. Eesmärk oli rahastada infobüroo ostu Viinis. Mitteaumataatselid ülekanneid käsitletakse käesoleva aruande peatükis 1.4.

Punkti 2026 kulukohustuste summa ulatus 32 940 967 euroni. Nendega kaeti eelkõige teenistushoonete turvalisuse ja valve kulud Euroopa Parlamendi kolmes alalises tööpaigas ja infobüroodes.

Punkti 2022 eraldatud assigneeringute summa oli 28 199 141 eurot. Assigneeringutest rahastati Euroopa Parlamendi kolme tavapärase tööpaiga hoonete ning samuti infobüroode puhastus- ja korrashoiuteenuseid.

2007. aasta lõpuks oli Euroopa Parlamendi kasutuses tema kolmes peamises tööpaigas ligikaudu 1 miljon ruutmeetrit büroo- ja parklapinda, millest umbes 80 % kuulub parlamendile.

## 2.6. Peatükk 21 „Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 8 %.

Kulutuste 17 %-line suurenemine 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes tuleneb peamiselt suurenemisest kahes artiklis:

artiklis 210 „Andmetöötluse ja telekommunikatsiooniga seotud seadmed, tegevuskulud ja korrashoid” ja artiklis 214 „Tehniline varustus ja sisseade”. Assigneeringute taseme suurte muutuste põhjused 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes on järgmised:

- e-posti infrastruktuuri moderniseerimine ja laiendamine;
- ülekannete kasutuselevõtt Brüsselis asuvates uutes hoonetes;
- erinevat liiki ametikohtade arvu suurenemine;
- turvalisuse, kaugtöö, liikuvuse, rändava elustiili ja videokonverentsidega seotud infrastruktuuri tugevdamine;
- sellised uued teenused nagu tellitavad videoteenused ja WebTV;
- elektroonilist allkirja toetava infrastruktuuri järk-järguline kasutuselevõtt;
- uute hoonete info- ja sidetehnoloogiaseadmed;
- suurenenud arvu arvutiprogrammide hooldus;
- sellised projektid nagu parlamendiliikmete infosüsteem istungisaalides, parlamendiliikmete tööportaal, finantsjuhtimise ajakohastamine, tõlkeprotsessi ratsionaliseerimine jne;
- üha laialdasemalt kasutatavate mobiilsetele tehnoloogiate ja eriotstarbelise tarkvara tugiteenused.

Käesolevas peatükis on 39 % kuludest kirjendatud punkti 2100 „Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ja hooldus”, 29 %

punkti 2102 „Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused” ja 23 % artiklisse 214 „Tehniline varustus ja sisseseade”.

Eelarvepunkti 2100 eraldatud assigneeringute summa oli 43 093 621 eurot. Antud assigneeringud hõlmasid peamiselt institutsioonile seadmete ja tarkvara soetamise, rentimise, korrashoiu ja hooldamise ning muude sellega seonduvate tööde kulusid.

Punkti 2102 kulukohustuste summa oli 32 827 763 eurot. Sellest kaeti peamiselt tarkvarasüsteemide töö, arendamise ja hooldusega seotud välisteenused: infrastruktuuri abi, olemasolevate rakenduste hooldus (muutuste analüüsimine, programmeerimine, korrigeerimine), uute rakenduste väljatöötamine ja olemasolevate edasiarendamine (teostatavusuuringud, analüüsid, programmeerimine, korrigeerimine), infokeskuste ja kasutajatega, sh parlamendiliikmed, seotud sisseostetavad teenused, eriuurimuste läbiviimine (keerulised erisused, ergonoomika, strateegia jne) ning tehnilise dokumentatsiooni (menetlusjuhendid, kasutamishandlused jne) koostamine ja sisestamine, tugiteenused info- ja sidetehnoloogia toodete ja teenuste hindamiseks (seminarid jne), infrastruktuuri hooldus ning Streamline projektiga seotud välisteenused.

Punkti 2140 kulukohustuste summa oli 25 477 329 eurot. Sellest kaeti traditsioonilistel või elektroonilistel andmekandjatel

avaldamise ja levitamise, arhiivide, hoonete, konverentside, sööklate, posti, turvalisuse ning audiovisuaalvaldkonnaga seotud tehnilise varustuse ja sisseseadete ost, rent, korrashoid ja remont – nende seadmete ostu, uuendamise ja hoolduse ning samuti selliste ostudega seotud kulud (uuringud, insenerikulud ja assisteerimine). Lisaks kaeti sellest Brüsselis ja Strasbourgis asuvate pressiruumide ja kontorite audiovisuaal- ja telekommunikatsiooniseadmete ning tehnilise sisseseadega seotud teenused (korrashoid ja assisteerimine) ning D5 hoone audiovisuaaltehnika ja sisseseade kulud.

## 2.7. Peatükk 23 „Jooksvad halduskulud”

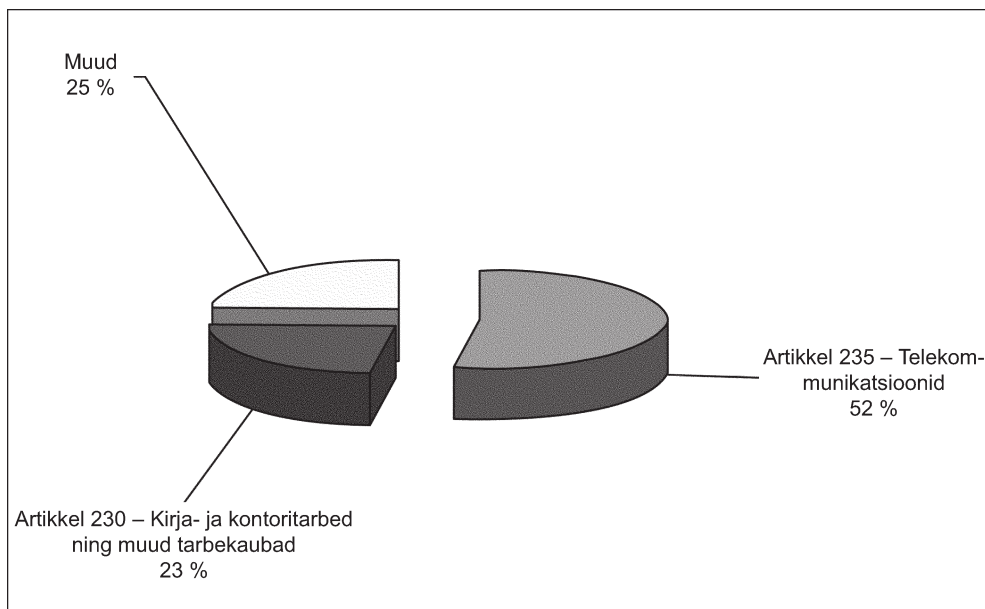
See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 0,9 %.

Antud peatüki kulude 12 %-line suurenemine 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes oli peamiselt tingitud kulude suurenemisest artiklis 230 „Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad” ja artiklis 238 „Muud halduskulud”. Osaliselt kompenseeris selle kulude vähenemine artiklis 235 „Telekommunikatsioonid”.

Peatüki kuludest 52 % moodustasid artiklisse 235 „Telekommunikatsioonid” ja 23 % artiklisse 230 „Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad” kirjendatud kulud. Alljärgneval joonisel on näidatud kulude jaotus.

Joonis 4

### Peatüki 23 kulude jaotus protsentides



## 2.8. Peatükk 30 „Koosolekud ja konverentsid”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 2 %.

Kulude 10 %-lise suurenemise 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes põhjustas kulude suurenemine artiklis 300 „Töötajate lähetuskulud”. Kulude suurenemine kõnealusel eelarvepunktis tulenes komisjoni ettepaneku alusel vastu võetud majutuskulude ülemäärade ja päevarahade läbivaatamist käsitlevast nõukogu määrusest<sup>(1)</sup>, mis jõustus 2006. aasta juulis, ning AKV kohtumiste uue ajakava tollel hetkel teadmata mõjust.

82 % peatüki assigneeringutest oli mõeldud peamiselt artiklile 300 „Töötajate lähetuskulud”. Kõnealuse punkti kulukohustusteks oli 24 000 000 eurot. Need hõlmasid sõidukuluseid, lähetuste päevaraha ja lähetustega seotud lisakulusid või ettenägematuid kulusid, sealhulgas sõidupiletite ja broneeringute kulud.

2007. aastal toimus 29 177 lähetust, mis hõlmasid 88 022 päeva. Enamik lähetusi toimus Euroopa Parlamendi kolme

tööpaiga vahel (Brüsselis 5 240, Strasbourgis 19 018 ja Luksemburgis 2 066 lähetust).

## 2.9. Peatükk 32 „Eksptarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine”

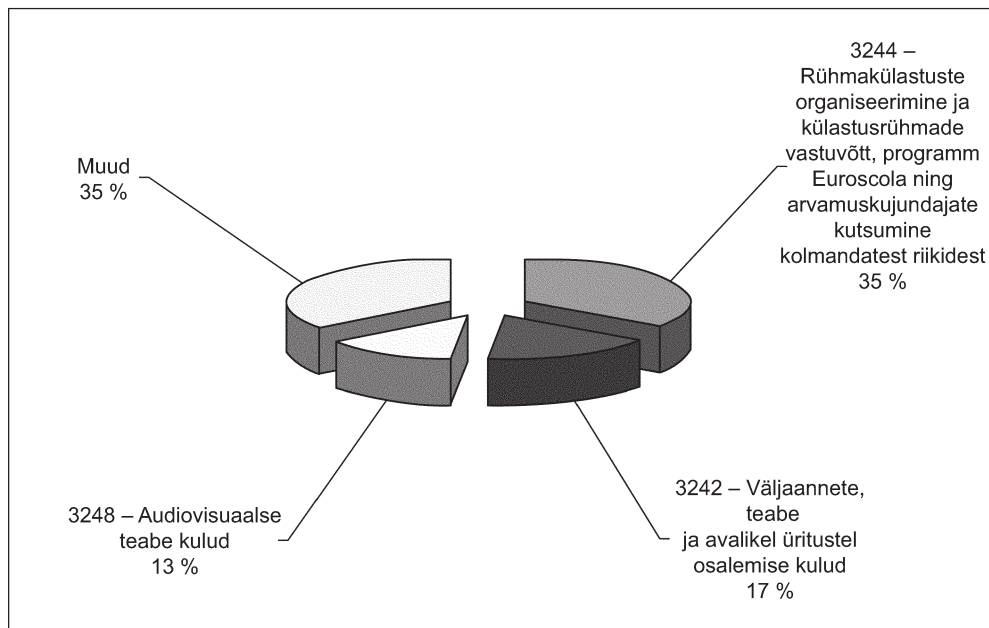
See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 5 %.

Antud peatükis tulenes kulude 31 %-line suurenemine 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes suurenemisest artiklis 324 „Tootmine ja levitamine”.

Peatüki assigneeringutest 35 % on seotud punktiga 3244 „Rühmakülastuste organiseerimine ja külastusrühmade vastuvõtt, programm Euroscola ning arvamuskujundajate kutsumine kolmandatest riikidest”, 17 % on seotud punktiga 3242 „Väljaannete, teabe ja avalikel üritustel osalemise kulud” ja 13 % punktiga 3248 „Audiovisuaalse teabe kulud”. Kulude jaotus on näidatud joonisil 5.

Joonis 5

Peatüki 32 kulude jaotus protsentides



Punkti 3244 kulukohustuste summa oli 25 294 513 eurot. Ürituste korraldamist käsitletakse alljärgnevas peatükis 3.3 (Teave ja kommunikatsioon). 2007. aasta jooksul võttis Euroopa Parlament oma Brüsseli, Strasbourgi ja Luxembourgiga hoonetes vastu umbes 265 920 külalist. 2007. aastal jagunesid külastajad järgmiselt:

- 73 630 külalist parlamendiliikmete poolt rahaliselt toetatud külastusrühmades (11 %-line kasv 2006. aastaga võrreldes);
- 83 018 külalist sõltumatutes külastusrühmades (15 %-line kasv);
- 90 963 parlamendiliikmete poolt kutsutud toetuseta külastusrühmades (4 %-line kasv);
- 19 034 audiogiidiga üksikkülastajat (30 %-line kasv).

<sup>(1)</sup> Nõukogu 27. juuni 2006. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1066/2006, millega korrigeeritakse alates 1. juulist 2006 tabelit, mida kohaldatakse Euroopa ühenduste ametnike ja muude teenistujate liikmesriikides toimivate lähetuste suhtes. ELT L 194, 14.7.2006, lk 1.

Eelarvepunkti 3242 eraldatud assigneeringute summa oli 12 296 280 eurot. Need vahendid olid ette nähtud eelkõige väljaannete, sealhulgas elektrooniliste väljaannete, teabealase tegevuse ning avalikel üritustel, messidel ja näitustel osalemise kulude katmiseks.

Punkti 3248 kulukohustuste summa oli 9 452 768 eurot. Muuhulgas hõlmas see Web TV projektiga seotud kulusid.

Euroopa Parlamendi filmiauhinda rahastati samuti kõnealusest peatükist.

#### 2.10. Peatükk 40 „Teatud institutsioonide ja organite erikulud”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 5 %.

Kulude 4 %-line kasv kõnealuses peatükis 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes oli peamiselt seotud artikliga 402 „Toetused Euroopa tasandi erakondadele”.

83 % peatüki assigneeringutest olid seotud artikliga 400 „Fraktsioonide ja fraktsioonilise kuuluvusega parlamendiliikmete jooksvad halduskulud ning poliitilise ja teabealase tegevusega seotud kulud”. Kõnealuse punkti kulukohustuste summa oli 50 321 239 eurot.

#### 2.11. Peatükk 42 „Parlamendiliikmete assistentidega seotud kulud”

See peatükk moodustas 2007. aasta kuludest 11 %.

Eraldatud assigneeringute summa suurenes 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes 8 % võrra seoses parlamendiliikmete arvu suurenemisega pärast Bulgaaria ja Rumeenia liitumist 1. jaanuaril 2007.

Artikkel 422 „Parlamendiliikmete assisteerimine” moodustas 99,8 % peatüki kulukohustuste assigneeringutest. Kõnealusesse artiklisse eraldatud assigneeringute summa oli 142 271 412 eurot.

#### 2.12. Peatükk 44 „Parlamendiliikmete ja endiste parlamendiliikmete koosolekud ja muu tegevus”

Antud peatükk moodustas kuludest 0,02 %.

Selles peatükis jäi olukord 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes samaks. Artikkel 442 „Euroopa Parlamentaarse Assotsiatsiooni koosolekute ja muu tegevuse kulud” moodustas 55 % kõnealuse peatüki kuludest. Eraldatud assigneeringute summa oli 121 300 eurot.

#### 2.13. JAOTIS 10 „Muud kulud”

Sellesse jaotisesse kuuluvatesse peatükkidesse saab eraldada assigneeringuid üksnes ümberpaigutamiste kaudu, vastavalt käesoleva aruande peatükis 1.7.1 kirjeldatule.

Käesolevasse jaotisesse esialgselt eraldatud assigneeringute summa oli 94 412 192 eurot, moodustades ligikaudu 7 %

esialgsete assigneeringute kogusummast. Kasutamata jääk oli 1 428 997 eurot, mis moodustas umbes 0,1 % 2007. aasta lõplike assigneeringute kogusummast.

### 3. EESMÄRGID JA TULEMUSED

Peasekretär on Euroopa Parlamendile 2007. aastaks seadnud neli üldist eesmärki, mis on jätkuks 2006. aasta sihtidele, nimelt:

- muuta laienemine edukaks ja valmistada laienuud Euroopa Liitu ette tulevikuks;
- jätkata Euroopa Parlamendi kommunikatsiooni- ja teabepoliitika elluviimist;
- parem õigusloome;
- ressursside parem kasutamine.

#### 3.1. Laienemine ja laienuud Euroopa Liidu tulevik

See eesmärk hõlmas uute Rumeeniast ja Bulgaariast pärit Euroopa Parlamendi liikmete integreerimist, Euroopa Parlamendile Euroopa tuleviku teemalises aruteludes liidripositsiooni saavutamist, kolmes uues keeles (bulgaaria, rumeenia ja iiri) töö alustamist, teadlikkuse parandamise kampaaniate teostamist Bulgaarias ja Rumeenias ning laienuemisega seotud töötajate värbamise lõpuleviimist.

1. jaanuaril 2007. aastal liitusid Euroopa Liiduga Bulgaaria ja Rumeenia. Selle tulemusena määrasid kõnealuste riikide parlamendid 53 parlamendiliiget, kes vahetasid välja varasemad vaatlejad Euroopa Parlamendi juures. Esimesed Euroopa Parlamendi otsesed valimised toimusid Bulgaarias 20. mail 2007. aastal ja 18 Bulgaariast pärit Euroopa Parlamendi liiget asusid ametisse 18. juunil 2007. aastal. 2007. aasta detsembri Strasbourgis osastungjärgu avamisel tervitas Euroopa Parlament 35 Rumeeniast pärit Euroopa Parlamendi liiget, kes valiti esimestel Rumeenias toimunud Euroopa Parlamendi valimistel 25. novembril 2007. aastal. Peasekretariaadi teenistused tagasid uute parlamendiliikmete vastuvõtu ja sujuva integreerimise.

2007. aastal ulatusid Bulgaaria ja Rumeenia liitumisega seotud esialgsed assigneeringud 48 miljoni euron. Neid kasutati peamiselt uutele parlamendiliikmetele makstavate hüvitiste ning sisseostetavate suulise ja kirjaliku tõlke teenuste rahastamiseks nii peasekretariaadis kui ka fraktsioonides.

Euroopa Parlament juhtis jätkuvalt Euroopa tuleviku teemalist arutelu. 2006. aastal algatatud projekti raames korraldati esimene „Kodanike agoraa” kohtumine teemal „Euroopa tulevik: uutest lepingutest tulenevad väljakutsed, võimalused ja vahendid”. Kokku esitasid oma tulevikunägemuse 500 Euroopa kodanikku, kes esindasid kodanikuühiskonda kutse- ja ametiühingute kaudu. Lisaks soodustasid arutelu Rooma lepingu 50. aastapäeva raames korraldatud üritused (vt allpool peatükki 3.3. Teave ja kommunikatsioon).

Euroopa Parlamendi administratsioon alustas tööd kolmes uues keeles. Eelkõige pidid ametlike keelte arvu suurenemisega 23



keeleni bulgaaria, rumeenia ja iiri keele lisandumisel toime tulema kirjaliku ja suulise tõlke peadirektoraadid. Siiski kohaldati seoses lingvistide kiire värbamisega seotud raskustega kõnealuse kolme keele puhul üleminekumeetmeid <sup>(1)</sup>.

Bulgaarias ja Rumeenias läbi viidud teadlikkuse tõstmise kampaaniatega seoses tehti suuri pingutusi, et tagada Euroopa Parlamendiga seotud sündmuste kajastamine bulgaaria ja rumeenia keeles koos koordineeritud suhtekorraldusega kõnealuses kahes riigis korraldatud Euroopa Parlamendi valimiste teemal. Lisaks olid Bulgaarias ja Rumeenias asuvad infobürood väga aktiivsed valimiste propageerijad.

Samal ajal saavutas 2004. aastal ELiga liitunud kümnest liikmesriigist töötajate värbamise määr 2007. aasta lõpuks 97,6 % taseme. Mis puudutab töötajate värbamist Bulgaariast ja Rumeeniast, siis peasekretariaadis loodi 226 Bulgaariast/Rumeeniast pärit töötajatele eraldatud ametikohta kahes etapis – 2006. aastal 113 ja 2007. aastal 113 – ning 87,3 % neist ametikohtadest olid 2007. aasta lõpuks täidetud.

### 3.2. Parem õigusloome

Parema õigusloome eesmärgi saavutamisel keskenduti järgmistele teemadele: ELi õigusaktide lihtsustamine, muudatusettepanekute mõju hindamise mehhanismide loomine, komisjonide abistamine direktiivide ülevõtmise jälgimisel, komiteemenetlust käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe praktiline rakendamine ja parlamendiliikmete käsutusse antud teadusuuringute võimekuse tugevdamine.

Parema õigusloome kava rakendati ja järgiti selle kõigis aspektides: õigusloomemenetluste koordineerimine ja institutsioonidevaheline kavandamine, mõjuanalüüs, halduskoormuse lihtsustamine ja kergendamine, õigusloome alternatiivsete vormide järelemeetmed, komiteemenetlust ning ülevõtmine.

Lihtsustamisega seoses on peasekretariaat alustanud kodukorra uute sätete kohaldamist, mis käsitlevad kodifitseerimist ja ümbersõnastamist. Lisaks loodi institutsiooni haldus- ja finantsmenetluste lihtsustamisega tegelev tööühik.

Muudatusettepanekute mõju hindamise mehhanismidega seoses suurenesid alapunkti 3200/06 mõju hindamise eriuuringute jaoks eraldatud esialgsed assigneeringud 2007. aastal 2006. aastaga võrreldes 40 %. Poliitikaosakonnad aitasid komisjone institutsioonisisestest teadmiste arendamise ja selle valdkonna sisseostetavate teenuste rahastamise eelarvete haldamisega.

Peasekretariaat kasutas komisjonide abistamiseks järelevalve teostamisel liikmesriikide poolt direktiivide ülevõtmisel kõiki komisjonide jaoks olemasolevaid vahendeid, sealhulgas nende suhteid riikide parlamentidega.

Komiteemenetlust käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe rakendamiseks koolitati administraatoreid ja töötati välja parlamendisisesed töömeetodid. Mõne sekretariaadi isikkoosseisu täiendati, et võimaldada neil uute ülesannetega toime tulla.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi kodukorra artikkel 139.

Parlamendiliikmete käsutusse antud teadusuuringute võimekuse tugevdamisega seoses otsustati luua raamatukogu juurde analüüsiga tegelev teenistus.

### 3.3. Teave ja kommunikatsioon

Teabe- ja kommunikatsioonipoliitika oli 2007. aastal jätkuvalt üheks Euroopa Parlamendi peamiseks prioriteediks. Selle eesmärgid olid järgmised: kahekordistada pingutusi, et tagada Euroopa Parlamendi pidev kajastamine meedias, võimaldada poliitilistel organitel langetada WebTV suhtes lõplik otsus katseeksperimenti alusel ning jätkata ettevalmistusi külastajate keskusega seoses, et oleks võimalik see valimistele eelneval aastal täiel võimsusel tööle rakendada.

Mis puudutab Euroopa Parlamendi kajastamist meedias, siis Rooma lepingu 50. aastapäeva sündmuste meediakajastus oli laialdane ja ulatuslik, hõlmates suurt hulka ajaleheartikleid, lisaväljaandeid, põhjalikke analüüse, avalikke arutelusid, telesaadeteid, tooteid jne. Lisaks loodi Rooma lepingu 50. aastapäeva tähistamiseks ELi ajalugu käsitlevad Intraneti-lehed ja täiendati aegsasti Roomas asuvat infobürood.

Kõigi 2007. aastal korraldatud ürituste seas pälvisid suurt meediatähelepanu inimõigusi käsitlev Sahharovi auhind ja Energy Globe auhinnagaala televisiooniülekanne. 2007. aastal anti esimest korda välja filmiauhind, mida tulevikus hakatakse välja andma igal aastal.

WebTV projektiga seoses lasti 2007. aasta detsembris käiku institutsioonisisene Euroopa Parlamendi veebitelekanali prototüüp (Europarlv). Lisaks võimaldab Euroopa Parlamendi uus veebitelevisiooni- ja -raadiostudio VoxBox salvestada ning alla laadida audio- ja videoavaldusi parlamendiliikmete veebilehtedel.

Külastajate keskusest, mille pindala on ligikaudu 6 000 ruutmeetrit ja prognoositav külastajate arv igal aastal 500 000 inimest, saab suurim parlamendi teabekekus Euroopas ning Euroopa Parlamendi avalikkusele suunatud kommunikatsioonistrateegia oluline element.

### 3.4. Ressursside parem kasutamine

Ressursside parema kasutamise eesmärgiga seoses võib märkida järgmist:

- parlamendiliikmete põhimäärust puudutavate kohaldamistekstide kavandid töötati välja 2007. aasta lõpus ning need olid valmis fraktsioonidele ja juhatusele esitamiseks;
- 2007. aastal jätkati rakendada peasekretäri poolt vastu võetud tegevuskavade rakendamist;
- kiideti heaks inimressursside konsolideerimise kava, mille hulka kuulub 48 ametikoha ümberpaigutamine;

- tõlkemälude ratsionaalseks kasutamiseks loodi eeltõlke teenistus (Pretrad), et võimaldada olemasolevaid tõlkeid uuesti kasutada;
- ühenduse keskkonnajuhtimis- ja -auditeerimissüsteemi (EMAS) raames võeti vastu uued EMASi eesmärgid ja uus tegevuskava aastateks 2007–2009; president ja peasekretär allkirjastasid Euroopa Parlamendi ametliku keskkonnapoliitika; lisaks omistati välisauditi tulemusena Euroopa Parlamendi kolmele peamisele tööpaigale keskkonnajuhtimise rahvusvahelise standardi EN/ISO 14001:2004 sertifikaat;
- pakkumismenetlustega seoses alustas 2007. aasta jaanuaris infrastruktuuri ja suulise tõlke peadirektoraadi juures tööd kestvuslepingute nõuandekomitee;
- võttes arvesse kolmeaastast eesmärki üldiste ja sidusate kriteeriumide määramiseks ruumide jagamisel kolmes tööpaigas, anti ajutisele tööruhmale ülesandeks jagada ära ruumid, mis vabanesid seoses D4 hoone kasutuselevõtuga 2007. aasta märtsis;
- võrdsete võimaluste Euroopa aasta raames ning eelkõige mitmekesisuse kuu (juuni-juuli) jooksul korraldati rida üritusi teadlikkuse tõstmiseks võrdsuse ja mitmekesisuse küsimustes; lisaks toetas Euroopa Parlament puuetega inimeste integratsiooni ja korraldas katselise koolitusprogrammi 28 naisele, kellest võivad saada tulevased juhid.

Kokkuvõttes võib öelda, et Euroopa Parlament saavutas peasekretäri seatud peamised eesmärgid 2007. aastaks.

## LISAD

## I LISA

## C-ÜMBERPAIGUTAMISTE KOKKUVÕTE

2007. eelarveaasta

(EUR)					
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
C1	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	105 300	<b>- 105 300</b>
	<b>peatükki</b>	<b>21</b>	<b>Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus</b>		
	punkti	2120/04	Mööbel: kunstiteosed		
C2	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	545 000	<b>- 545 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>16</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>		
	punkti	1612	Ametialane täiendusõpe		
C3	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	285 000	<b>- 285 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>16</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>		
	punkti	1613	Ametialane täiendusõpe: lähetuskulud		
C4	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	250 000	<b>- 250 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>32</b>	<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: omandamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine</b>		
	punkti	3245/03	Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: Euroopa Parlamendi filmiauhind		
C5	<b>Peatükist</b>	<b>100</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>	49 631	<b>- 49 631</b>
	<b>peatükki</b>	<b>12</b>	<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b>		
	punkti	1200	Töötasu ja hüvitised		
C6	<b>Peatükist</b>	<b>10</b>	<b>Institutsiooni liikmed</b>	137 000	<b>- 137 000</b>
	punktist	1030	Vanaduspensionid		
	punkti	102	Ajutised hüvitised		
C7	<b>Peatükist</b>	<b>12</b>	<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b>	100 000	<b>- 100 000</b>
	punktist	1200	Töötasu ja hüvitised		
	punkti	1220	Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel		
C8	<b>Peatükist</b>	<b>104</b>	<b>Informatsiooni- ja kommunikatsioonipoliitika reserv</b>	725 000	<b>- 725 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>32</b>	<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine</b>		
	punkti	3246	Parlamendi telekanal (WebTV)		



(EUR)					
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
C9	<b>Peatükist</b> <b>peatükki</b> punkti	<b>100</b> <b>30</b> 3000/01	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>	1 132 065	<b>- 1 132 065</b>
			<b>Koosolekud ja konverentsid</b>		
			Töötajate lähetuskulud: osaistungjärgud, komisjonid või nende delegatsioonid, fraktsioonid ja muud		
C10	<b>Peatükist</b> <b>peatükki</b> punkti	<b>100</b> <b>21</b> 2102/03	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>	2 000 000	<b>- 2 000 000</b>
			<b>Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus</b>		
			Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: uute rakenduste väljatöötamine ja olemasolevate edasiarendamine (teostatavusuuringud, analüüsid, programmeerimine, korrigeerimine)		
C11	<b>Peatükist</b> punktist <b>peatükki</b> punkti	<b>14</b> 1400 <b>12</b> 1200	<b>Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused</b>	5 775 000	<b>- 5 775 000</b>
			Muu personal		
			<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b> Töötasu ja hüvitised		
C12	<b>Peatükist</b> <b>peatükki</b> punkti	<b>100</b> <b>20</b> 2026/03	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>	2 235 000	<b>- 2 235 000</b>
			<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
			Hoonete turvalisus ja valve: Brüssel		
C13	<b>Peatükist</b> punktist punkti	<b>23</b> 2300/03 2370/01	<b>Jooksvad halduskulud</b>	210 000	<b>- 210 000</b>
			Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad: koopiamašina, laserprinterid ja faksipaber		
			Kolimiskulud: üksuste kolimine ja sellega seotud tööd		
C14	<b>Peatükist</b> <b>peatükki</b> punkti	<b>100</b> <b>20</b> 2007/03	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>	1 869 200	<b>- 1 869 200</b>
			<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
			Teenistusruumide sisustamine: Brüssel		
C15	<b>Peatükist</b> punktist <b>peatükki</b> punkti	<b>12</b> 1222 <b>16</b> 1630/01	<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b>	35 000	<b>- 35 000</b>
			Hüvitised teenistussuhte lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste teenistujate vanaduspensioni eriskeem		
			<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b> Sotsiaalhoolekanne: täiendav abi puudega isikutele – kulud, mida ei kaeta ühisest ravikindlustusskeemist ning muud erikulud		
C16	<b>Peatükist</b> <b>peatükki</b> punkti	<b>101</b> <b>32</b> 3245/01	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	155 000	<b>- 155 000</b>
			<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine</b>		
			Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: toetused liikmesriikide arvamuskujundajatele siseriiklike ja rahvusvaheliste sümposionide ja seminaride korraldamiseks; parlamentaarsete sümposionide ja seminaride korraldamise kulud		

(EUR)

Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
C17	<b>Peatükist</b>	<b>105</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud hoonete jaoks</b>		<b>- 50 000 000</b>
	<b>peatükist</b>	<b>20</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
	punktist	2005	Hoonete ehitus		- 4 000 000
		2008	Muud hoonetega seotud kulud		- 3 700 000
		2022/03	Puhastus ja korrashoid: Brüssel		- 1 000 000
	<b>peatükki</b>	<b>20</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
	punkti	2001/03	Iga-aastased rendimaksud: Brüssel	58 700 000	
C19	<b>Peatükist</b>	<b>100</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>		<b>- 58 000</b>
	<b>peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>		<b>- 40 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>16</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>		
	punkti	1610	Värbamiskulud	98 000	
C20	<b>Peatükist</b>	<b>104</b>	<b>Informatsiooni- ja kommunikatsioonipoliitika reserv</b>		<b>- 13 000 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>21</b>	<b>Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus</b>		
	punkti	2140/12	Tehniline varustus ja sisseade: audiovisuaalne – D5-hoone	13 000 000	
C21	<b>Peatükist</b>	<b>100</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>		<b>- 1 750 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>14</b>	<b>Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused</b>		
	punkti	1402/01	Tõlgid: tõlgid ja konverentsitehnikud	1 750 000	
C22	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>		<b>- 1 000 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>10</b>	<b>Institutsiooni liikmed</b>		
	punkti	1004/01	Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud: osaistungjärgud, komisjonid või nende delegatsioonid, fraktsioonid ja muud	1 000 000	
C23	<b>Peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>		<b>- 300 000</b>
	<b>peatükki</b>	<b>30</b>	<b>Koosolekud ja konverentsid</b>		
	punkti	3040	Mitmesugused parlamendisestest koosolekute kulud	300 000	

					(EUR)						
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)						
C24	<b>Peatükist</b>	<b>14</b>	<b>Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused</b>	14 520 000							
	punktist	1400	Muu personal			- 4 000 000					
	<b>peatükist</b>	<b>16</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>			320 000					
	punktist	1654/01	Lasteaed ja lepingulised lastesõimed: parlamendi lasteaia ja Brüsseli peretoe välisjuhtimine ning sellega seotud kulud					- 2 200 000			
	<b>peatükist</b>	<b>32</b>	<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhi- veerimine, tootmine ja levitamine</b>					14 520 000			
	punktist	3243	Küllastajate keskus							- 4 600 000	
	<b>peatükist</b>	<b>100</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>							- 1 000 000	
	<b>peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>							- 3 040 000	
	<b>peatükki</b>	<b>14</b>	<b>Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused</b>							320 000	
	punkti	1420/01	Sisseostetavad teenused: menetluste stenogrammide tõlki- mine								
<b>peatükki</b>	<b>32</b>	<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhi- veerimine, tootmine ja levitamine</b>	320 000								
punkti	3240	Euroopa Liidu Teataja			320 000						
C25	<b>Peatükist</b>	<b>12</b>			<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b>	18 500 000					
	punktist	1200			Töötasu ja hüvitised						
	<b>peatükist</b>	<b>104</b>			<b>Informatsiooni- ja kommunikatsioonipoliitika reserv</b>			- 8 675 000			
	<b>peatükist</b>	<b>101</b>			<b>Ettenägematute kulude reserv</b>			- 1 825 000			
	<b>peatükki</b>	<b>21</b>			<b>Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, renti- mine ja hooldus</b>			18 500 000			
punkti	2001/03	Iga-aastased rendimaksud: Brüssel			18 500 000						
C26	<b>Peatükist</b>	<b>10</b>			<b>Institutsiooni liikmed</b>						
	punktist	102			Ajutised hüvitised					- 37 000	
	punktist	108	Vahetuskursierinevused	- 100 000							
	punktist	1005	Töökohustuste täitmisega seotud eriotstarbelised reisikulud	- 390 000							
	punktist	1030	Vanaduspensionid	- 403 000							
	punktist	1033	Parlamendiliikmete vabatahtlik pensioniskeem	- 1 106 000							
	punktist	1004/02	Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud: parlamendi delegatsioonid ja AKV-ELi kon- ventsioonis ning Euroopa-Vahemere piirkonna foorumi asutamislepingus sätestatud institutsioonid	- 200 000							

(EUR)

Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
	<b>peatükist</b>	<b>12</b>	<b>Ametnikud ja ajutised teenistujad</b>		
	punktist	1204	Õigused seoses teenistusse asumise, teisele tööle üleviimise ja teenistusest lahkumisega		- 100 000
	punktist	1222	Hüvitised teenistuse lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste teenistujate vanaduspensioni eriskeem		- 700 000
	<b>peatükist</b>	<b>14</b>	<b>Muud teenistujad ja sisseostetavad teenused</b>		
	punktist	1404/03	Praktika, stipendiumid ja ametnike vahetus: institutsiooni ja liikmesriikide avaliku sektori vaheline personalivahetus		- 500 000
	punktist	1404/04	Praktika, stipendiumid ja ametnike vahetus: stipendiumid konverentsitölkide koolituseks ja täiendkoolituseks		- 770 000
	<b>peatükist</b>	<b>16</b>	<b>Institutsiooniga seotud isikuid puudutavad kulud</b>		
	punktist	1612	Ametialane täiendusõpe		- 100 000
	<b>peatükist</b>	<b>20</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
	punktist	2000/01	Rent: Luxembourg		- 148 000
	punktist	2000/02	Rent: Strasbourg		- 38 000
	punktist	2000/03	Rent: Brüssel		- 265 000
	punktist	2007/01	Teenistusruumide sisustamine: Luxembourg		- 170 000
	punktist	2007/04	Teenistusruumide sisustamine: infobürood		- 460 000
	punktist	2008	Muud hoonetega seotud kulud		- 554 000
	punktist	2022/01	Puhastus ja korrashoid: Luxembourg		- 215 000
	punktist	2022/03	Puhastus ja korrashoid: Brüssel		- 885 000
	punktist	2022/04	Puhastus ja korrashoid: infobürood		- 40 000
	punktist	2024/02	Energiatarbimine: Strasbourg		- 200 000
	punktist	2024/03	Energiatarbimine: Brüssel		- 324 000
	punktist	2026/01	Hoonete turvalisus ja valve: Luxembourg		- 100 000
	punktist	2026/02	Hoonete turvalisus ja valve: Strasbourg		- 498 000
	punktist	2026/03	Hoonete turvalisus ja valve: Brüssel		- 960 000
	punktist	2026/04	Hoonete turvalisus ja valve: infobürood		- 450 000
	punktist	2028	Kindlustus		- 50 000

					(EUR)
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
	<b>peatükist</b>	<b>21</b>	<b>Andmetöötlus, seadmed ja mööbel: soetamine, rentimine ja hooldus</b>		
	punktist	2100/02	Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ja hooldus: kasutamiseks antavate seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ning hooldus		- 567 000
	punktist	2102/01	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: infrastruktuuri abi		- 54 000
	punktist	2102/02	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: olemasolevate rakenduste hooldamine (muutuste analüüsimine, programmeerimine, korrigeerimine)		- 11 000
	punktist	2102/04	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: teabekestuste ja kasutajatega, sh parlamendiliikmed, seotud sisseostetavad teenused		- 168 000
	punktist	2102/05	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: eriuurimuste läbiviimine (keerulised erisused, ergonoomika, strateegia jne) ning tehnilise dokumentatsiooni (menetlusjuhendid, kasutamishandkirjad, jne) koostamine ja sisestamine		- 7 000
	punktist	2120/01	Mööbel: kontoritehnika		- 23 000
	punktist	2120/02	Mööbel: mööbli ostmine ja väljavahetamine		- 1 500 000
	punktist	2140/01	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – avaldamine ja levitamine traditsioonilistel või elektroonilistel andmekandjatel		- 380 000
	punktist	2140/02	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – arhiivid		- 4 000
	punktist	2140/03	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – hooned		- 41 000
	punktist	2140/05	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – sööklad		- 230 000
	punktist	2140/06	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – seadmed		- 313 000
	punktist	2140/07	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – post		- 18 000
	punktist	2140/08	Tehniline varustus ja sisseseade: tehnilise varustuse ja sisseseade ostmine, uuendamine, rent, korrashoid ja remont – turvalisus		- 1 060 000
	punktist	2140/09	Tehniline varustus ja sisseseade: audiovisuaalne – ostmine, uuendamine ja korrashoid		- 235 000
	punktist	2140/10	Tehniline varustus ja sisseseade: seadmete ühine infrastruktuur ja audiovisuaalne sisseseade, sh selliste ostudega seotud kulud (uuritud, insenerikulud, assisteerimine)		- 15 000

					(EUR)
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
	punktist	2140/11	Tehniline varustus ja sisseseade: audiovisuaalne – Brüsselis ja Strasbourgis asuvate pressikonverentsisaalide ja büroode audiovisuaal- ja telekommunikatsiooniseadmed ning tehniline sisseseade (korrashoid ja assisteerimine)		- 410 000
	punktist	2160/01	Transpordivahendid: parlamendiliikmete transport (rent ja kasutamine)		- 140 000
	punktist	2160/04	Transpordivahendid: hooldus, kasutamine ja remont		- 40 000
	punktist	2160/05	Transpordivahendid: infobüroode rendikulud		- 21 000
	<b>peatükist</b>	<b>23</b>	<b>Jooksvad halduskulud</b>		
	punktist	2300/04	Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad: kontoritard		- 90 000
	punktist	2300/05	Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad: infobürood		- 80 000
	punktist	2300/06	Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad: audiovisuaalsed tarbekaubad		- 62 000
	punktist	2310/01	Finantskulud: pangatasud		- 115 000
	punktist	2310/02	Finantskulud: muud finantskulud		- 18 000
	punktist	2350/01	Telekommunikatsioonid: Luxembourg		- 122 000
	punktist	2350/02	Telekommunikatsioonid: Strasbourg		- 41 000
	punktist	2350/03	Telekommunikatsioonid: Brüssel		- 452 000
	punktist	2350/04	Telekommunikatsioonid: telemaatikateenuste kulud (liitumistasud ja sidekulud ning andmesidevõrkude käigushoidmine)		- 1 961 000
	punktist	2350/05	Telekommunikatsioonid: infobüroode telekommunikatsioonikulud		- 40 000
	punktist	2360/01	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: post Luxembourgis (erakullerifirma posti- ja kohaletoiemetamiskulud)		- 8 000
	punktist	2360/02	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: post Strasbourgis (erakullerifirma posti- ja kohaletoiemetamiskulud)		- 7 000
	punktist	2360/03	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: post Brüsselis (erakullerifirma posti- ja kohaletoiemetamiskulud)		- 10 000
	punktist	2360/04	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: postipakid, tollivormistus		- 16 000
	punktist	2360/07	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: teabe eest vastutava peadirektoraadi saadetiste postikulud		- 50 000
	punktist	2360/08	Posti- ja kohaletoiemetamiskulud: infobürood		- 260 000
	punktist	2370/02	Kolimiskulud: üksuste kolimine ja sellega seotud tööd – infobürood		- 12 000

					(EUR)
Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
	punktist	2380/01	Muud halduskulud: erinevad kindlustused, eriti seoses telefoni-, IT- ja audiovisuaalsete seadmete, materjalide transpordi ja väljapaneku ning lähetustel esinevate varguste ja kaotustega		- 4 000
	punktist	2380/04	Muud halduskulud: infobürood		- 11 000
	punktist	2380/05	Muud halduskulud: muud kulud		- 10 000
	<b>peatükist</b>	<b>30</b>	<b>Koosolekud ja konverentsid</b>		
	punktist	3042/03	Koosolekud, kongressid ja konverentsid: fraktsioonide koosolekud		- 235 000
	punktist	3042/04	Koosolekud, kongressid ja konverentsid: muud koosolekud		- 10 000
	punktist	3044	WTO parlamentaarse konverentsi ja muude parlamentidevaheliste delegatsioonide, ajutiste delegatsioonide ja WTO delegatsiooni mitmesugused korralduskulud		- 100 000
	punktist	3046	AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee koosolekute mitmesugused korralduskulud		- 150 000
	punktist	3048	Euroopa – Vahemere piirkonna parlamentaarse assamblee mitmesugused korralduskulud		- 95 000
	<b>peatükist</b>	<b>32</b>	<b>Eksperdiarvamused ja informatsioon: soetamine, arhiveerimine, tootmine ja levitamine</b>		
	punktist	3200/01	Ekspertarvamuste omandamine: uuringud, eksperdid ja muud isikud (ELi sisepoliitika)		- 845 000
	punktist	3200/02	Ekspertarvamuste omandamine: uuringud, eksperdid ja muud isikud (ELi välispoliitika)		- 310 000
	punktist	3200/03	Ekspertarvamuste omandamine: haldusala eksperdid		- 220 000
	punktist	3200/05	Ekspertarvamuste omandamine: turvakonsultatsioonid ja -uuringud		- 2 000
	punktist	3200/06	Ekspertarvamuste omandamine: mõju hindamine		- 405 000
	punktist	3220/01	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud: raamatud, tellimused, ajalehed, ajakirjad ja meediaraamatukogu väljaanded teenistustele, mis ei kuulu presidentuuri, personali, infrastruktuuri ja suulise tõlke ega õigustalituse peadirektoratesse		- 22 000
	punktist	3220/02	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud: väljaannete ja uudisteagentuuride Interneti-teenuste tellimused		- 12 000
	punktist	3220/03	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud: väliste andmebaaside kasutamine		- 4 000
	punktist	3220/05	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud: raamatud, tellimused, ajalehed, ajakirjad ja meediaraamatukogu väljaanded presidentuuri peadirektoraafile		- 5 000
	punktist	3244/01	Rühmakülastuste organiseerimine ja külastusrühmade vastuvõtt, programm Euroscola ning arvamuskujundajate kutsumine kolmandatest riikidest: külastusrühmade vastuvõtukulud ja toetused		- 551 000

(EUR)

Nr	Kust/kuhu peatükk/ artikkel/punkt	Peatüki/artikli/ punkti number	Peatükk/artikkel/punkt	Saadud summa (EUR)	Ümberpaigutatud summa (EUR)
	punktist	3244/02	Rühmakülastuste organiseerimine ja külastusrühmade vastuvõtt, programm Euroscola ning arvamuskujundajate kutsumine kolmandatest riikidest: programmi Euroscola jooksvad kulud		- 86 000
	punktist	3245/01	Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: toetused liikmesriikide arvamuskujundajatele siseriiklike ja rahvusvaheliste sümposionide ja seminaride korraldamiseks; parlamentaarsete sümposionide ja seminaride korraldamise kulud		- 155 000
	punktist	3245/02	Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine: Sahharovi auhind ja auhinnatseremoonia korraldamine		- 35 000
	punktist	3249/02	Teavevahetus riikide parlamentidega: dokumentatsiooni, analüüsi ja teabega seotud meetmed, sealhulgas Euroopa parlamentaarse uurimis- ja dokumentatsioonikeskuse (ECPRD) rakendatavad meetmed		- 100 000
	punktist	3249/03	Teavevahetus riikide parlamentidega: koostöö Euroopa Parlamendi ja stabiilsuspakti riikide parlamentide vahel		- 26 000
	<b>peatükist</b>	<b>40</b>	<b>Teatud institutsioonide ja organite erikulud</b>		
	punktist	402	Toetused Euroopa tasandi erakondadele		- 239 000
	punktist	4222	Vahetuskursierinevused		- 80 000
	<b>peatükist</b>	<b>100</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>		<b>- 2 727 817</b>
	<b>peatükist</b>	<b>101</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>		<b>- 216 183</b>
	<b>peatükki</b>	<b>20</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
	punkti	2003	Kinnisvara soetamine	23 500 000	
	<b>peatükki</b>	<b>20</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>		
	punkti	2008	Muud hoonetega seotud kulud	1 500 000	
<b>C-ümberpaigutamiste kogusumma</b>				<b>148 796 196</b>	<b>- 148 796 196</b>



## II LISA

## P-ÜMBERPAIGUTAMISTE KOKKUVÕTE

## 2007. eelarveaasta

(eurodes)

Nr	Peatükk/artikkel/punkt	Summa (eurodes)
1	<b>Artiklis 210 „Andmetöötluse ja telekommunikatsiooniga seotud seadmed, tegevuskulud ja korrashoid”</b>	
	punktist 2100/04 Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ja hooldus: Streamline seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ning hooldus	- 220 000
	punkti 2102/07 Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: Streamline projektiga seotud sisseostetavad teenused	220 000
2	<b>Artiklis 163 „Institutsiooni töötajate abistamise meetmed”</b>	
	punktist 1632/01 Ühiskondlikud suhted töötajate vahel ja muud ühiskondlikud meetmed: Luxembourg	- 20 000
	punkti 1630/03 Sotsiaalhoolekanne: hoolekandekulud – Luxembourg	20 000
3	<b>Artiklis 210 „Andmetöötluse ja telekommunikatsiooniga seotud seadmed, tegevuskulud ja korrashoid”</b>	
	punktist 2100/01 Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ja hooldus: infrastruktuuri seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ning hooldus	- 800 000
	punkti 2102/02 Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: olemasolevate rakenduste hooldamine (muutuste analüüsimine, programmeerimine, korrigeerimine)	340 000
	punkti 2102/03 Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused: uute rakenduste väljatöötamine ja olemasolevate edasiarendamine (teostatavusuuringud, analüüsid, programmeerimine, viirusetõrje)	460 000
4	<b>Artiklis 140 „Muud teenistujad ja koosseisuvälised töötajad”</b>	
	punktist 1400 Muu personal	- 130 000
	punkti 1404/01 Praktika, stipendiumid ja ametnike vahetus: muu kui tõlkijatele suunatud tasustatud ja tasustamata praktika	130 000
5	<b>Artiklis 161 „Personalijuhtimisega seotud kulud”</b>	
	punktist 1612 Ametialane täiendusõpe	- 125 000
	punkti 1613 Ametialane täiendusõpe: lähetuskulud	125 000
6	<b>Artiklis 103 „Pensionid”</b>	
	punktist 1030 Vanaduspensionid	- 58 000
	punkti 1031 Invaliidsuspensionid	8 000
	punkti 1032 Toitjakaotuspensionid	50 000
<b>P-ümberraigutamiste kogusumma</b>		<b>1 353 000</b>

## III LISA

## 2007. AASTA ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE

Artikkel/punkt	Rubriik	Esialgssed assigneeringud	Ümberpaiguta- mine	Lõplikud assigneeringud	Kulukohustused	Kasutamise %
1000	Palgad, hüvitised ja väljamaksud	—	—	—	—	—
1004	Koosolekutel ja kohtumistel osalemisega seotud reisi- ja elamiskulud	77 500 000	800 000	78 300 000	78 099 999	100 %
1005	Töökohustuste täitmisega seotud eriotstarbelised reisirakulud	1 460 000	- 390 000	1 070 000	1 070 000	100 %
1006	Üldkulude hüvitis	37 514 000	—	37 514 000	37 505 016	100 %
1007	Ametiülesannete täitmisega seotud hüvitised	164 000	—	164 000	161 154	98 %
1010	Õnnetusjuhtumi- ja haiguskindlustus ning muud sotsiaalkindlustuskulud	1 890 000	—	1 890 000	1 794 689	95 %
1012	Erimeetmed puudega parlamendiliikmete ja parlamendiliikmete puudega laste abistamiseks	135 000	—	135 000	90 854	67 %
1020	Ajutised hüvitised	70 000	100 000	170 000	132 729	78 %
1030	Vanaduspensionid	10 258 000	- 598 000	9 660 000	9 480 552	98 %
1031	Invaliiduspensionid	508 000	8 000	516 000	497 527	96 %
1032	Toitjakaotuspensionid	2 582 000	50 000	2 632 000	2 540 355	97 %
1033	Parlamendiliikmete vabatahtlik pensioniskeem	14 373 000	- 1 106 000	13 267 000	13 247 972	100 %
1050	Keele- ja arvutikursused	900 000	—	900 000	561 279	62 %
1080	Vahetuskursierinevused	100 000	- 100 000	—	—	—
1090	Määratlemata otstarbega assigneering parlamendiliikmete hüvitisteks	—	—	—	—	—
1200	Töötasu ja hüvitised	448 446 662	- 2 275 370	446 171 292	445 433 340	100 %
1202	Tasustatud ületunnitöö	410 000	—	410 000	343 836	84 %
1204	Õigused seoses teenistusse asumise, teisele tööle üleviimise ja teenistusest lahkumisega	4 937 776	- 100 000	4 837 776	4 587 915	95 %
1220	Hüvitised teenistuskoha huvides ametist vabastamisel	580 000	100 000	680 000	630 754	93 %
1222	Hüvitised teenistuse lõpetamise korral ning ametnike ja ajutiste teenistujate vanaduspensioneri skeem	8 100 000	- 735 000	7 365 000	7 072 422	96 %
1240	Määratlemata otstarbega assigneering	—	—	—	—	—
1400	Muu personal	32 700 000	- 9 905 000	22 795 000	22 000 683	97 %
1402	Tõlgid	48 072 250	1 750 000	49 822 250	49 821 855	100 %
1404	Praktika, stipendiumid ja ametnike vahetus	6 265 000	- 1 140 000	5 125 000	4 847 931	95 %
1406	Vaatlejad	—	—	—	—	—
1407	Koolituskulud (Euroopa Parlamendi praktika-programm)	—	—	—	—	—

Artikkel/punkt	Rubriik	Esialsed assigneeringud	Ümberpaiguta- mine	Lõplikud assigneeringud	Kulukohustused	Kasutamise %
1420	Sisseostetavad teenused	16 590 000	14 520 000	31 110 000	31 023 538	100 %
1440	Määratlemata otstarbega assigneering	—	—	—	—	—
1610	Värbamiskulud	150 000	98 000	248 000	248 000	100 %
1612	Ametialane täiendusõpe	3 100 000	320 000	3 420 000	3 343 967	98 %
1613	Ametialane täiendõpe: lähetuskulud	995 000	410 000	1 405 000	1 285 000	91 %
1630	Sotsiaalhoolekanne	484 000	55 000	539 000	488 611	91 %
1632	Ühiskondlikud suhted töötajate vahel ja muud ühiskondlikud meetmed	306 000	- 20 000	286 000	275 000	96 %
1650	Meditiiniteenistus	900 000	—	900 000	896 961	100 %
1652	Restoranide ja sööklate jooksvad tegevuskulud	600 000	—	600 000	600 000	100 %
1654	Lasteaed ja lepingulised lastesõimed	5 804 464	- 2 200 000	3 604 464	3 208 001	89 %
2000	Rent	25 853 800	- 451 000	25 402 800	25 330 828	100 %
2001	Iga-aastased rendimaksud	3 475 000	77 200 000	80 675 000	62 175 000	77 %
2003	Kinnisvara soetamine	0	23 500 000	23 500 000	—	0 %
2005	Hoonete ehitus	4 000 000	- 4 000 000	—	—	—
2007	Teenistusruumide sisustamine	17 422 800	1 239 200	18 662 000	18 365 296	98 %
2008	Muud hoonetega seotud kulud	11 187 000	- 2 754 000	8 433 000	6 881 005	82 %
2022	Puhastus ja korrashoid	30 626 000	- 2 140 000	28 486 000	28 199 141	99 %
2024	Energiatarbimine	13 493 000	- 524 000	12 969 000	12 754 688	98 %
2026	Hoonete turvalisus ja valve	32 897 625	227 000	33 124 625	32 940 967	99 %
2028	Kindlustus	1 474 400	- 50 000	1 424 400	1 390 116	98 %
2100	Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ja hooldus	44 862 000	- 1 587 000	43 275 000	43 093 621	100 %
2102	Tarkvara ja tarkvarasüsteemide kasutamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused	30 137 000	2 780 000	32 917 000	32 827 763	100 %
2120	Mööbel	7 006 000	- 1 417 700	5 588 300	5 574 858	100 %
2140	Tehniline varustus ja sisseade	16 951 075	10 294 000	27 245 075	25 477 329	94 %
2160	Transpordivahendid	5 279 100	- 201 000	5 078 100	4 639 024	91 %
2300	Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad	3 191 800	- 442 000	2 749 800	2 635 406	96 %
2310	Finantskulud	670 000	- 133 000	537 000	512 632	95 %
2320	Õigusabi kulud ja kahjutasud	249 400	0	249 400	247 387	99 %
2350	Telekommunikatsioonid	8 581 000	- 2 616 000	5 965 000	5 957 997	100 %
2360	Posti- ja kohaletoimetamiskulud	1 125 000	- 351 000	774 000	725 493	94 %
2370	Kolimiskulud	520 000	198 000	718 000	669 034	93 %
2380	Muud halduskulud	685 000	- 25 000	660 000	641 121	97 %

Artikkel/punkt	Rubriik	Esialgset assigneeringud	Ümberpaigutamine	Lõplikud assigneeringud	Kulukohustused	Kasutamise %
3000	Töötajate lähetuskulud	22 867 935	1 132 065	24 000 000	24 000 000	100 %
3020	Vastuvõttude ja esinduskulud	787 000	0	787 000	731 130	93 %
3040	Mitmesugused parlamendisestest koosolekute kulud	1 772 000	300 000	2 072 000	1 972 000	95 %
3042	Koosolekud, kongressid ja konverentsid	1 416 600	- 245 000	1 171 600	935 854	80 %
3044	WTO parlamentaarse konverentsi ja muude parlamentidevaheliste delegatsioonide, ajutiste delegatsioonide ja WTO delegatsiooni mitmesugused korralduskulud	516 000	- 100 000	416 000	333 501	80 %
3046	AKV-ELi parlamentaarse ühisassamblee koosolekute mitmesugused korralduskulud	470 000	- 150 000	320 000	251 632	79 %
3048	Euroopa – Vahemere piirkonna parlamentaarse assamblee mitmesugused korralduskulud	102 000	- 95 000	7 000	1 200	17 %
3049	Kulutused reisibüroo teenustele	1 160 000	—	1 160 000	1 112 887	96 %
3200	Ekspertiarvamuste omandamine	8 869 600	- 1 782 000	7 087 600	6 575 738	93 %
3220	Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud	3 363 232	- 43 000	3 320 232	3 267 162	98 %
3222	Arhiivkogude kulud	1 520 000	—	1 520 000	1 517 600	100 %
3240	Euroopa Liidu Teataja	6 950 000	320 000	7 270 000	7 212 611	99 %
3241	Elektroonilised ja traditsioonilisel andmekandjal väljaanded	1 823 000	—	1 823 000	1 561 130	86 %
3242	Väljaannete, teabe ja avalikel üritustel osalemise kulud	12 853 000	—	12 853 000	12 296 280	96 %
3243	Küllastajate keskus	6 800 000	- 4 600 000	2 200 000	2 123 423	97 %
3244	Rühmaküllastuste organiseerimine ja külasterühmade vastuvõtt, programm Euroscola ning arvamuskujundajate kutsumine kolmandatest riikidest	26 618 000	- 637 000	25 981 000	25 294 513	97 %
3245	Konverentside, sümposionide ja kultuurilise tegevuse korraldamine	1 650 000	215 000	1 865 000	1 651 025	89 %
3246	Parlamendi telekanal (WebTV)	—	725 000	725 000	723 922	100 %
3247	Euroopa tuleviku aruteluga seotud teavitamiskulud	—	—	—	—	—
3248	Audiovisuaalse teabe kulud	10 033 900	—	10 033 900	9 452 768	94 %
3249	Teabevahetus riikide parlamentidega	2 000 000	- 126 000	1 874 000	916 854	49 %
3250	Infobüroodega seotud kulud	—	—	—	—	—
4000	Fraktsioonide ja fraktsioonilise kuuluvusega parlamendiliikmete jooksvad halduskulud ning poliitilise ja teabealase tegevusega seotud kulud	50 640 000	—	50 640 000	50 321 239	99 %
4020	Toetused Euroopa tasandi erakondadele	10 436 000	- 239 000	10 197 000	10 196 612	100 %
4200	Parlamendiliikmete assistendid	—	—	—	—	—
4220	Parlamendiliikmete assisteerimine	144 095 563	—	144 095 563	142 271 412	99 %
4222	Vahetuskursierinevused	500 000	- 80 000	420 000	344 757	82 %
4400	Endiste parlamendiliikmete koosolekute ja muu tegevuse kulud	100 000	—	100 000	100 000	100 %

Artikkel/punkt	Rubriik	Esiõigsed assigneeringud	Ümberpaiguta- mine	Lõplikud assigneeringud	Kulukohustused	Kasutamise %
4420	Euroopa Parlamendaarse Assotsiatsiooni koostöökulude ja muu tegevuse kulud	122 000	—	122 000	121 300	99 %
Peatükk 10 0	Määratlemata otstarbega assigneeringud	12 821 713	- 12 821 712	1	—	—
Peatükk 10 1	Ettenägematute kulude reserv	9 190 479	- 7 761 483	1 428 996	—	—
Peatükk 10 3	Laiemisreserv	—	—	—	—	—
Peatükk 10 4	Teabe- ja kommunikatsioonipoliitika reserv	22 400 000	- 22 400 000	—	—	—
Peatükk 10 5	Määratlemata otstarbega assigneeringud hoonete jaoks	50 000 000	- 50 000 000	—	—	—
<b>Kogusumma</b>		<b>1 397 460 174</b>	—	<b>1 397 460 174</b>	<b>1 337 615 197</b>	<b>96 %</b>